Dear clients,

For more than 50 years, Miele Professional has been developing innovative systems for the cleaning, disinfection and sterilisation of medical instruments. Everything started with a washer for surgical instruments and now, 50 years on, Miele Professional can claim to be a leading system provider in the field of medical technology, offering washer-disinfectors, large steam sterilisers, software solutions and a comprehensive advisory, planning and service package to CSSDs.

Countless innovations of the past decades and future development work is characterised by Miele’s adherence to quality and solutions which closely reflect the needs of clients.

And, moving forward, customers can expect the best possible results in terms of economic operation and energy efficiency. In this, Miele sees its clients as partners and looks forward to mutually beneficial cooperation based on trust.

Quality 'Made by Miele' and excellent service.
Never be satisfied with less!

Dr. Markus Miele, Dr. Reinhard Zinkann
Managing Directors and Co-Proprietors
Miele & Cie. KG, Gütersloh
Comprehensive. Coordinated.
A comprehensive approach to safety

1. Washing/Disinfection

Innovative washer-disinfectors with customisable features.

Miele washer-disinfectors offer versatile and comprehensive solutions for the machine-based reprocessing and thermal disinfection of surgical instruments and accessories. A wide range of inserts, specially designed programmes and efficient water pre-treatment ensure the thorough, effective and material-friendly cleaning of both internal and external instrument surfaces, catering for a wide range of applications in hospitals and CSSD units.

2. Sterilisation

Powerful large steam steriliser for the fast reprocessing of instruments and textiles.

By offering simple controls, short cycle times and excellent drying results, Miele’s large steam sterilisers guarantee both fast and safe sterilisation.

3. Documentation

Gap-free process documentation, simple instrument management, high-level automation and an intuitive user interface.

A professional sterile supply management system supports effective and time-saving work patterns and, thanks to a modular approach, covers all stages of the entire instrument reprocessing cycle. The integration of washer-disinfectors and sterilisers into comprehensive process documentation systems offers greater legal security and improves quality standards in modern CSSDs.

4. Guarantees

Advice, financing, service and validation of the highest Miele quality.

Miele’s advisory team and its blanket coverage makes for an individual, customised approach – from dependable validation through to beneficial service contracts and attractive financing. Full-range service from one single supplier – based on decades of experience.
Customised systems in three size categories:

Miele stands for innovation in all aspects concerning the systematic cleaning, disinfection and sterilisation of surgical instruments: System components, processes, after-sales service – for the flexible, reliable and efficient use of validatable machine-based processes.

Please do not hesitate to contact us if you require further information.
- Planning negotiations
- Advisory services / Expertise
- Conceptualisation
- Economic feasibility calculations
- Installation plans

Explanation of symbols

AE  Stainless-steel panelling
AP  Drain pump
AV  Dump valve
BO  Boiler
D  Steam heating
D/EL  Steam/electric convertible
EL  Electric heating
GS  Door door
KD  Service
ORTH  ORTHOVARIO programme
OXI  OXIVARIO programme
PT  PROFITRONIC controls
TA  Drying unit

Contents

Cleaning programmes ...............................................................................................  Page  6
Service ....................................................................................................................... Page  7
Washer-disinfectors G 7823 and G 7824 ................................................................. Page  8
Mobile units and inserts ......................................................................................... Page 16
Washer-disinfectors G 7825 and G 7826 ................................................................. Page 22
Mobile units and inserts ......................................................................................... Page 30
Washer-disinfectors PG 8527 and PG 8528 ........................................................... Page 38
Mobile units and inserts ......................................................................................... Page 52
Transport trolleys ..................................................................................................... Page 70

cf. separate brochure:
Miele’s new PG 8821, PG 8822, PG 8825, PG 8830 container and trolley washers for reprocessing of transport trolleys, sterile supply containers, theatre shoes and beds.
Cleaning programmes

Miele innovations for particularly critical cases. Milestones in the optimisation of cleaning results:

**1994**

**VARIO TD**

The **VARIO TD** method can now be seen as the standard programme for routine instrument cleaning and disinfection, achieving good removal of protein-based contamination (blood, secretion) from instruments which do not pose a particular challenge. Thermal disinfection takes place at > 90°C for 5 minutes. To protect instruments, the final rinse is performed ideally with demineralised water without surfactant. The **VARIO TD-AN** programme with its modified parameters is available to reprocess thermo-stable anaesthetic instruments.

---

**Intensive cleaning below protein denaturation temperature**

**Disinfection according to EN ISO 15883**

**Exceptional material compatibility**

---

**2004**

**OXIVARIO**

Special programme for the critical instruments used in trauma surgery as well as high-frequency cauterising instruments requiring higher standards of cleaning.

---

**Excellent cleaning and removal of organic soil.**

**Time-saving as there is no need for pre- and post-treatment**

---

**OXIVARIO PLUS**

Special programme to prevent the iatrogenic spread of vCJD according to guidelines published by the task force set up by Germany’s Robert Koch Institute.

---

**Excellent cleaning and removal of organic soil**

**Time-saving as there is no need for pre- and post-treatment**

---

**2005**

**ORTHOVARIO**

Special programme for orthopaedic instruments including motor systems and other medical products made from aluminium.

---

**Excellent cleaning performance**

**Good material compatibility even on instruments sensitive to alkalinity**
Highly skilled Miele after-sales service

Miele offers a service package which is closely geared to the requirements of CSSDs. A team of skilled and knowledgeable medical product advisers is available to support clients with their expertise both during the planning phase and later during operation. In addition to a wide range of services, Miele service engineers also provide assistance in optimising and redesigning cleaning processes and reprocessing methods. With its product lineup, Miele always tries to contribute towards simplifying procedures in hospitals and making them safer and more efficient.

Services, Service contracts

In order to guarantee maximum forward cost visibility, Miele recommends that its clients take out service contracts:
• Inspection
• Maintenance
• Full service maintenance

Validated performance

Miele also offers a series of process checks performed by highly qualified Miele medical product engineers in accordance with the relevant legislation and standards as well as national guidelines and good-practice recommendations:
• Initial validation consists of installation, operation and performance qualification after machine installation
• Revalidation (repeat performance qualification) is generally necessary every 12 months, after maintenance, repairs or after any modifications to installation or operation parameters.

• Blanket service coverage combined with fast response
• 90% of service calls result in first-time fixes
• Key genuine spares available for 15 years after discontinuation of series production

It is not without reason that Miele’s after-sales service operation has been acclaimed for many years in succession for its excellence (in an annual survey performed by ServiceBarometer AG, Munich).
The G 7823 and G 7824 washer-disinfectors were specifically designed to meet the needs of smaller and medium-sized hospitals and outpatient surgeries. With a width of only 900 mm, these machines are the ideal proposition in cases where space is at a premium. Depending on the installation site and hygiene requirements, machines are available as single-door front-loading models (G 7823) or as two-door barrier machines (G 7824) for installation in a diaphragm wall.

**Flexible solutions for the central and decentral reprocessing of instruments**

Miele’s G 7823 and G 7824 washer-disinfectors offer a wide range of installation options, tailored individually to the needs of hospitals and outpatient surgeries. This allows units to be installed both centrally in specialist departments for decentralised instrument reprocessing or centrally in CSSD for coping with larger volumes of instruments.

### Specifications

<table>
<thead>
<tr>
<th>Specifications</th>
<th>Unit width/depth</th>
<th>Doors</th>
<th>Cabinet Useable dimensions H/W/D</th>
<th>approx. Capacity pro cycle</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Useable cabinet volume</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>G 7823/G 7824</td>
<td>900/770 mm</td>
<td>Bottom-hinged door(s)</td>
<td>510/530/620 mm</td>
<td>8 DIN mesh trays</td>
</tr>
<tr>
<td>G 7825/G 7826</td>
<td>900/750 mm</td>
<td>Bottom-hinged door(s)</td>
<td>683/541/610 mm</td>
<td>10 DIN mesh trays</td>
</tr>
<tr>
<td>PG 8527 / PG 8528</td>
<td>1150/870 mm</td>
<td>Vertical-rise door(s)</td>
<td>675/650/800 mm</td>
<td>15 DIN mesh trays</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Machine features and specifications

Versions
• G 7823: Front-loading unit with single bottom-hinged door
• G 7824: Two-door barrier washer-disinfector for installation in a diaphragm wall

Design
• Stand-alone and side-by-side installation
• Width 900 mm
• Modular approach with customised features to meet individual requirements
• Single-chamber system for washing, disinfection and drying
• Service-friendly design
• Heater elements outside wash chamber
• Low heat and sound emissions thanks to double insulation

Capacity per cycle
• 8 DIN mesh trays or 3 DIN containers 150 x 300 x 600 mm or 1 DIN container 300 x 300 x 600 mm and 1 DIN container 150 x 300 x 600 mm or 3 AN sets or 2 MIC sets

Cleaning technology
• Hygienic freshwater system with fresh water intake in each programme stage
• Cleaning, disinfection and drying in a closed, single-cabinet system
• 2 spray arms in cabinet for thorough cleaning of instrument surfaces
• Spray arms with high water jet impact force
• Full water jet access, ensuring optimum results
• Thorough cleaning of lumens with injector system
• Direct docking of mobile units to water circuit
Standard features

- 2 powerful circulation pumps
- Triple filtration with large surface filter, coarse filter and micro-fine filter
- Filter in inlet hoses
- Flowmeter to monitor water intake quantities
- 1 dump valve

Dispenser systems

- 2 dispenser pumps for liquid detergent and acidic agents
- Extendible (further 3 internal dispenser pumps retrofittable)

Water softener

- High-capacity water softener (integratable)

Drainage

- 2 drain pumps

Controls

- Freely programmable controls PROFITRONIC
- 64 programme slots
  - 13 standard programmes
  - 8 service programmes
  - 43 vacant programme slots
- User interface with local-language display
- Display of programme selection and programming dialogs, countdown time, faults and operating hours.
- Compilation of new programmes using machine controls or using PC/laptop via optical interface

Interfaces

- Serial RS 232 interface for process documentation and remote service
- Optical interface for service and maintenance

Printer

- Integrated 6-pin printer to record key process parameters

Safety devices

- Electric door lock
- Programme recontinuation in event of power outage
- Peak-load negotiation
- Optical and acoustic signal at end of programme
- 2 sensors, 1 each for temperature control and monitoring
- Port for simple positioning of sensors in the wash cabinet for process validation
- Sensors in cabinet and a magnetic strip on mobile units for automatic assignment of programmes to mobile units
Modular machine concept
Optional extras

SBWR/3
Roller plinth/floor tray for G 7823
- Roller plinth/floor tray
- Castors allow machine to be pulled forward for servicing
- H 100, W 900, D 768 mm

SBW/4
Plinth/floor tray
- Frame with built-in floor tray
- Cut-outs for supplies and utilities
- A continuous plinth/floor tray can be provided on site when multiple machines are installed in a row.
- For G 7824
- H 100, W 900, D 768 mm

TA-S1
Drying unit (optional)
- Hot-air drying unit (electrically heated)
- Low-maintenance 3-phase motors with side-channel compressor
- Temperature range 60–115°C
- Time freely adjustable, 1-240 mins.
- 1 pre-filter EU 4, filter rating > 95%, filter life 200 h
- 2 particulate filters H 13, filter rating > 99.992%, filter life 500 h

DK 23/24 steam condenser
- Steam condenser (heat exchanger)
- No water consumption when connected to on-site or off-site cooling water circuit, max. water pressure 8 bar
Machine versions, components, accessories

**MAV 23/24**

**Top-box panelling**
- Stainless-steel panelling with lockable service hatches to conceal steam condenser
- MAV without cover panel
- Panelling between top box and ceiling must be provided on site.
- H 512, W 900, D 768 mm

**Cover**
- Top cover for MAV 23/24

**DE 23 Lid**
- Lid for G 7823 when installed without steam condenser (not suitable for G 7824)

**Retrofit kits**
- OXIVARIO (OXI-NRS 1-G 7823/24)
- ORTHOVARIO (ORTHO)

Retrofit kits and on-site installation by Miele Service

---

**G 7823**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Features</th>
<th>Mat. no.</th>
<th>Art. no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Electric AE PT EL AP</td>
<td>6174400</td>
<td>62.7823.24</td>
</tr>
<tr>
<td>Steam AE PT D AP</td>
<td>6174420</td>
<td>62.7823.14</td>
</tr>
<tr>
<td>Steam/Electric AE PT D/EL AP</td>
<td>6174430</td>
<td>62.7823.34</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**G 7824**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Features</th>
<th>Mat. no.</th>
<th>Art. no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Electric AE PT EL AV</td>
<td>6174350</td>
<td>62.7824.21</td>
</tr>
<tr>
<td>Electric AE PT EL AP</td>
<td>6174360</td>
<td>62.7824.24</td>
</tr>
<tr>
<td>Steam AE PT D AV</td>
<td>6174370</td>
<td>62.7824.11</td>
</tr>
<tr>
<td>Steam/Electric AE PT D/EL AV</td>
<td>6174380</td>
<td>62.7824.31</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Accessories**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Features</th>
<th>Mat. no.</th>
<th>Art. no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>WES-GE Water softener</td>
<td>6174450</td>
<td>69.2020.01</td>
</tr>
<tr>
<td>DOS 10/30 Built-in dispenser</td>
<td>6224670</td>
<td>69.2250.04</td>
</tr>
<tr>
<td>DOS 60/30 Built-in dispenser</td>
<td>6224680</td>
<td>69.2250.05</td>
</tr>
<tr>
<td>PRT/1 Built-in printer</td>
<td>6224720</td>
<td>69.2211.03</td>
</tr>
<tr>
<td>OxiVario MODULE OXIVARIO – installed</td>
<td>6444140</td>
<td>69.2250.06</td>
</tr>
<tr>
<td>ORTHOVARIO module (incl. OXIVARIO module) ORTHOVARIO – installed</td>
<td>6946150</td>
<td>69.2250.08</td>
</tr>
<tr>
<td>ML 5 magnets*</td>
<td>5267440</td>
<td>69.7457.02</td>
</tr>
<tr>
<td>SBWR/3 Roller plinth/floor tray</td>
<td>6174480</td>
<td>69.3710.06</td>
</tr>
<tr>
<td>SBW/4 Plinth/floor tray</td>
<td>6174490</td>
<td>69.3710.07</td>
</tr>
<tr>
<td>TA-S1 integrated. Drying unit</td>
<td>6174440</td>
<td>69.2010.03</td>
</tr>
<tr>
<td>DK 23/24 Steam condenser</td>
<td>6600610</td>
<td>69.2300.06</td>
</tr>
<tr>
<td>MAV 23/24 Top-box panelling</td>
<td>6805170</td>
<td>69.2100.09</td>
</tr>
<tr>
<td>Cover For MAV 23/24</td>
<td>6805180</td>
<td>69.2100.10</td>
</tr>
<tr>
<td>DE 23 Lid for G 7823</td>
<td>6174470</td>
<td>69.2161.01</td>
</tr>
<tr>
<td>OXI - NRS 1 - G 7823/24 OXIVARIO retrofit kit, including installation</td>
<td>6444690</td>
<td>69.2310.05</td>
</tr>
<tr>
<td>ORTHO (excl. OXIVARIO)** ORTHOVARIO retrofit kit, including installation</td>
<td>6930680</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

C.f. Page 5 for explanation of symbols

* for automatic mobile unit recognition. Not included with mobile units for G 7823/G 7824.

** presuming installation of OxiVario

---

An emergency door release must be fitted if the G 7824 is installed without top panelling (MAV). The required parts are available from Spares (cf. Conversion Instructions, Mat. no. 6476990).
### Technical data

<table>
<thead>
<tr>
<th>Washer-disinfectors</th>
<th>G 7823 (1 door)</th>
<th>G 7824 (2 doors)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Front-loading unit with bottom-hinged door</td>
<td>•</td>
<td>–</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrier model with bottom-hinged doors</td>
<td>–</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Single/multiple installations</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Freshwater system, max. temperature 93°C</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Direct mobile unit docking for cleaning and drying of lumened instruments</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>2 circulation pumps [Qmax. l/min]</td>
<td>300/500*</td>
<td>300/500*</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Controls/programmes

- PROFITRONIC, freely programmable
- 64 programme slots
- Electric door lock
- Peak-load negotiation
- Serial interface for process documentation
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition
- Remote service enabled

### Water connections

- 1 x hot water, 2-10 bar flow pressure (200-1000 kPa) 4°dH
- 1 x hot water, 2-10 bar flow pressure (200-1000 kPa) 4°dH
- 1 x demineralised water, 2–10 bar flow pressure (200–1000 kPa)
- 3 inlet hoses ½” with ¾” threaded union
- Drain valve DN 50, odour trap to be fitted on site
- 2 drain pumps, odour trap to be provided on site, drain hose DN 22

### Electrical connection: Electrically heated

<table>
<thead>
<tr>
<th>3 N AC 400 V 50 Hz</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Heating [kW]</td>
</tr>
<tr>
<td>Circulation pump [kW]</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load without drying unit [kW]</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load with drying unit [kW]</td>
</tr>
<tr>
<td>Fuse rating [A]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Electrical connection: Steam heating

<table>
<thead>
<tr>
<th>3 N AC 400 V 50 Hz</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Circulation pump [kW]</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load without drying unit [kW]</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load with drying unit [kW]</td>
</tr>
<tr>
<td>Fuse rating [A]</td>
</tr>
<tr>
<td>Steam connection G ½” (DN 15)</td>
</tr>
<tr>
<td>Operating pressure 250–1000 kPa</td>
</tr>
<tr>
<td>Compressed air connection 600–1200 kPa</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Electrical connection: Steam / Electric heating (convertible)

<table>
<thead>
<tr>
<th>3 N AC 400 V 50 Hz</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Heating [kW]</td>
</tr>
<tr>
<td>Circulation pump [kW]</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load with drying unit [kW]</td>
</tr>
<tr>
<td>Fuse rating [A]</td>
</tr>
<tr>
<td>Steam connection G ½” (DN 15)</td>
</tr>
<tr>
<td>Operating pressure 250–1000 kPa</td>
</tr>
<tr>
<td>Compressed air connection 600–1200 kPa</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

* 300 l for machine spray arms / 500 l for mobile unit couplings
## Technical data

### Washer-disinfectors

<table>
<thead>
<tr>
<th>G 7823 (1 door)</th>
<th>G 7824 (2 doors)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Dispenser systems</strong></td>
<td><strong>Dispenser systems</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>1 x DOS 10/30 dispenser pump for liquid acidic agents</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x DOS 60/30 dispenser pump for liquid detergent</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>2 x 5 l supply containers</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Setting options for 2 x 5 l supply canisters</td>
<td>•</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Further connection options, internal pumps (optional)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>G 7823 (1 door)</th>
<th>G 7824 (2 doors)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 x DOS 10/30 dispenser pump for surfactants and neutralising agents</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x DOS 60/30 dispenser pump for detergent or disinfectant</td>
<td>o</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Drying unit/side-channel compressor

| Fan motor [kW] | 0.9 | 0.9 |
| Heater bank [kW] | 3.6 | 3.6 |
| Total rated load [kW] | 4.5 | 4.5 |
| Air throughput [m³/h] | 125 | 125 |
| Temperature selection in 1°C increments | 60–115 | 60–115 |
| Time selection in 1-minute increments | 1–240 | 1–240 |
| 1 pre-filters EU 4, filter rating > 95%, filter life 200 h | • | • |
| 2 particulate/HEPA filters H 13, filter rating > 99.95% (DIN EN 1822-1998), filter life 500 h | • | • |

### Dimensions, weight

| External dimensions H incl. plinth/tray and MAV 23/24 (top panelling installation kit) [mm] | 1928 | 1928 |
| External dimensions W/D [mm] | 900/768 | 900/768 |
| Useable cabinet dimensions H/W/D [mm] | 510/530/620 | 510/530/620 |
| Overall cabinet dimensions H/W/D [mm] | 700/530/660 | 700/530/660 |
| Docking height above floor (with plinth) [mm] | 865 | 865 |
| Weight [kg] | 350 | 370 |

### Outer casing

Stainless steel (AE) • •

### Test certificates

VDE, VDE-EMC, MDD CE 0366 • •

IP X1 if MAV with coverplate fitted, otherwise IP 20 • •

• = Standard, o = Optional
Mobile units with 1–3 levels

**E 550 mobile unit**
- Mobile unit with 1 level
- For use with various inserts
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 250, W 530, D 645 mm
- Loading dimensions: H 481, W 482, D 587 mm

Mat. no. 6415970
Art. no. 69.5550.01

**E 550 with E 730 insert**
- Mobile unit and insert for 20 theatre shoes
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 298, W 530, D 645 mm

**E 730**
(no illustration, description on P. 32)
Mat. no. 5271020
Art. no. 69.5730.01

**E 550 mobile unit with E 484 insert**
(no illustration, description on P. 32)
- For various utensils

**E 484 insert with E 487**
- E 484 can be fitted with 4 x E 487 holders each for 4 theatre shoes
- Height 280 mm
- Dimensions E 487
  - H 280, W 464, D 10 mm

**E 484**
Mat. no. 5109190
Art. no. 69.5484.01

**E 487**
(Description on Page 32)
Mat. no. 5109250
Art. no. 69.5487.01

**E 525/2 mobile unit with drying connection**
- Mobile injector unit with 3 levels, extendible to 4 levels (with E 702)
- Vertical clearance (bottom to top): 80/80/219 mm
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 298, W 530, D 645 mm

Mat. no. 7460260
Art. no. 69.5525.03

**E 525/2 mobile unit with E 702 module**
- Mobile unit with 4 levels
- Vertical clearance (bottom to top): 80/80/90/80 mm
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 458, W 530, D 645 mm

Illustration shows sample load with 8 x E 142 DIN mesh trays

**E 702 module**
- Level 5 for E 701/2 and E 525/2 mobile units
- For 2 DIN mesh trays
- H 160, W 530, D 560 mm

Mat. no. 5221490
Art. no. 69.5702.01

• Max. load per mesh tray 10 kg
Mobile units with 3–4 levels
Mobile units for containers

E 524/2 mobile injector unit
• Mobile unit with 3 levels
• Vertical clearance per level 125 mm
• Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
• H 390, W 530, D 645 mm

Illustration shows sample load with 6 x E 142 DIN mesh trays

Mat. no. 7460250
Art. no. 69.5524.03

E 750 insert (not illustrated)

Mat. no. 5567510
Art. no. 69.5750.01

E 555/2 mobile injector unit
• Mobile unit with 2 levels
• Vertical clearance (bottom to top): 210/219 mm
• Lower level W 487, D 592 mm
• Upper level W 495, D 548 mm
• Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
• H 298, W 530, D 645 mm

Mat. no. 7460290
Art. no. 69.5555.03

E 836 insert for boom lamp handles
• For various boom lamp handles
• 15 receptacles
• L 500, W 245, H 90 mm

Mat. no. 7759480
Art. no. 69.5936.01

E 703/1 top module for E 525/2 and E 701
• Injector module for 7 lumened instruments
• H 170, W 80, D 555 mm
  (cf. P. 31 for items included)

Mat. no. 7025350
Art. no. 69.5703.02

E 527/2 mobile injector unit
• Mobile unit for 1 DIN container and 1 lid 300 x 600 mm and 150 x 600 mm
• Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
• H 500, W 530, D 645 mm

Mat. no. 7460270
Art. no. 69.5527.03

E 528/2 mobile injector unit
• Mobile unit for 3 small DIN containers and lids 150 x 600 mm
• Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
• H 500, W 530, D 645 mm

Mat. no. 7460280
Art. no. 69.5528.03

Illustration shows sample load with E 135 containers for baby bottles and E 364 inserts for teats.
E 750 frame required when using E 135 container for baby bottles.
E 526/1 mobile unit with drying connection
- Mobile unit with 2 levels for minimally invasive instruments and accessories
- Vertical clearance (bottom): 100 mm
- Max. length of minimally invasive instruments: 600 mm
- Connection for hot-air drying
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 498, W 530, D 645 mm

Illustration shows E 526/1 with E 451 mesh tray for sundry small items, insert for fibre-optics, E 457 mesh tray for separable minimally invasive instruments.

Supplied as standard with:
- 3 x E 336 MIBO injector sleeves for pipettes/MIS instruments Ø 11 mm
- 2 x E 362 blanking screws
- 15 x E 442 irrigation sleeve for minimally invasive instruments, Ø 4–8 mm
- 5 x E 443 irrigation sleeve for minimally invasive instruments, Ø 8-8.5 mm
- 1 x E 444 insert/spiral rack for fibre optic cables or tubing
- 1 x E 445, 12 caps for irrigation sleeves/minimally invasive instruments Ø 6 mm
- 1 x E 446, 12 caps for irrigation sleeves/minimally invasive instruments Ø 10 mm
- 3 x E 447 female adapters, for male LuerLock
- 6 x E 448 silicone hoses, 300 mm long, 5 x 1.5 mm
- 5 x E 449 male adapters, for female LuerLock
- 1 x E 451 insert 1/6 mesh tray, H 55, W 150, D 225 mm
- 3 x E 452 injector nozzles, 2.5 x 60 mm
- 8 x E 453 injector nozzles 4.0 x 110 mm with spring supports
- 6 x E 454 nozzles for trocar sleeves, 10-15 mm
- 4 x E 456 spring stays for MIS instruments
- 3 x E 464 receptacles for E 454 injector nozzle
- 2 x E 472 clamps for injector nozzle, Ø 4.0 mm
- 2 m silicone hose, Ø 5 mm, Part no. 4822830

Mat. no. 7026560
Art. no. 69.5526.02

Further accessories on Page 64
Mobile unit for MIS instruments and reprocessing
dental transmission instruments

E 574 mobile unit with
drying connection
- Modular system for approx. 2 MIS OP sets
- For lumened instruments in 3 modules
  with integrated nozzles/adapters
  (not included)
- Applications:
  E 903/1 module for short
  MIS/urology instruments
  E 905/1 module for short
  MIS instruments
  E 906/1 module for long
  MIS instruments
  3 x E 444 drums for fibre optics and
  irrigation hoses
  1 x E 460 insert for rigid fibre optics and
  1 x E 457 insert for separable
  MIS instruments or
  1 x E 142 DIN mesh tray
- Connection for hot-air drying unit
- Magnetic strip for automatic mobile unit
  recognition (excl. ML magnets)
- H 500, W 530, D 645 mm

Supplied as standard with:
- 3 x E 447 female adapters, for male
  LuerLock
- 6 x E 362 blanking screws

Mat. no. 6802840
Art. no. 69.5574.01

Description of modules
on Pages 62/63
Further accessories on Page 64
Mobile unit for MIS instruments

E 529 mobile unit with drying connection
- For 4–5 OP sets (cataracts)
- Mobile unit with 3 levels for minimally invasive instruments and accessories:
  - 2 levels for mesh trays
  - 1 level with 16 injector nozzles (hose and male LuerLock) or 30 injector nozzles (15 male and 15 female LuerLock adapters)
- Connection for E 478 on feed pipe
- Vertical clearance (bottom to top): 124/114.5/160 mm
- Connection for hot-air drying unit
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 471, W 530, D 645 mm

Illustration shows E 529 with 4 x E 142 DIN mesh trays with E 476 receptacles and E 477 end stoppers for micro-instruments.

Mat. no. 6415950
Art. no. 69.5529.01

FP ED
- Stainless-steel filter insert for E 478/1
- Diameter 30 mm

Mat. no. 7290770
Art. no. 69.7512.02

E 478/1 adapter
- For 4 narrow-lumened cannulae (Sautter cannulae)

Mat. no. 7292920
Art. no. 69.7478.02

Geuder AG recommends that their current range of instruments be reprocessed in a Miele washer-disinfector.

Further accessories for MIS instruments on Page 65.
Mobile unit for MIS instruments

E 515/1 mobile unit with drying connection
• For approx. 3 AN sets or 9 breathing tubes, max. length 1.5 m, and various accessories
• Tubes wound around spiral drum
• E 430 mesh tray
• Connection for hot-air drying unit
• Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
• H 500, W 530, D 645 mm

Supplied as standard with:
• 9 spring-loaded supports Ø 12 mm for breathing tubes, max. 1.5 m
• 3 x E 433 holders for silicone breathing tubes
• 6 x E 466 injector nozzles for breathing bags
• 15 x E 496 injector nozzles, e.g. for Guedel or endotracheal tubes
• Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
• E 431 injector nozzle for bellows
• 1 x E 430 1/3 mesh tray for sundry small items
• 1 x E 434 holder for paediatric breathing tubes
• 1 x E 432 holder for concertina breathing tubes

Mat. no. 7026590
Art. no. 69.5515.02

E 466 accessory for AN mobile unit
• Injector nozzle for breathing bags, 8 x 333 mm
Mat. no. 4966620
Art. no. 69.7466.01

E 496 accessory for AN mobile unit (no illustration)
• Injector nozzle for intubation material, 4 x 120 mm
Mat. no. 5235490
Art. no. 69.7496.01
Washer-disinfectors
G 7825 and G 7826

In terms of size and capacity, G 7825 and G 7826 washer-disinfectors represent the mid-size range among the three Miele series catering for CSSD applications. The characteristic feature of this series is the high throughput capacity of up to 10 DIN mesh trays per cycle and an installation footprint of only 900 mm (width) x 750 mm (depth).

The illustration shows the E 701/2 mobile unit for 10 mesh trays with the E 702 top module.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Specifications</th>
<th>Unit width/depth</th>
<th>Doors</th>
<th>Cabinet Useable dimensions</th>
<th>approx. H/W/D Capacity pro cycle</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>WD</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>G 7823/G 7824</td>
<td>900/770 mm</td>
<td>Bottom-hinged door(s)</td>
<td>510/530/620 mm 168 l</td>
<td>8 DIN mesh trays 3 AN sets 2 MIC sets</td>
</tr>
<tr>
<td>G 7825/G 7826</td>
<td>900/750 mm</td>
<td>Bottom-hinged door(s)</td>
<td>683/541/610 mm 225 l</td>
<td>10 DIN mesh trays 4 AN sets: 2 MIC sets</td>
</tr>
<tr>
<td>PG 8527 / PG 8528</td>
<td>1150/870 mm</td>
<td>Vertical-rise door(s)</td>
<td>675/650/800 mm 351 l</td>
<td>15 DIN mesh trays 7 AN sets 3 MIC sets</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Machine features and specifications

**Versions**
- G 7825: Front-loading unit with single bottom-hinged door
- G 7826: Two-door barrier washer-disinfector for installation in a diaphragm wall

**Capacity per cycle**
- 10 DIN mesh trays or 4 DIN containers, 150 x 300 x 600 mm or 2 DIN containers, 300 x 300 x 600 mm or 4 AN sets or 2 MIC sets

**Design**
- Stand-alone and side-by-side installation
- Width 900 mm
- Modular approach with customised features to meet individual requirements
- Single-chamber system for washing, disinfection and drying
- Service-friendly design
- Low heat and sound emissions thanks to double insulation

**Cleaning technology**
- Hygienic freshwater system with fresh water intake in each programme stage
- Cleaning, disinfection and drying in a closed, single-cabinet system
- 2 spray arms in cabinet for thorough cleaning of instrument surfaces
- Spray arms with high water jet impact force
- Full water jet access, ensuring optimum results
- Thorough cleaning of lumens with injector system
- Direct docking of mobile units to water circuit

**Standard features**
- 2 powerful circulation pumps
- Triple filtration with large surface filter, coarse filter and micro-fine filter
- Filter in inlet hoses
- Flowmeter to monitor water intake quantities
- 1 dump valve

**Dispenser systems**
- 2 dispenser pumps for liquid detergent and acidic agents
- Extendible (further 2 internal dispenser pumps retrofittable)
Standard machine features

Water softener
• High-capacity water softener (external)

Drainage
• 2 drain pumps

Controls
• Freely programmable controls PROFITRONIC
• 64 programme slots
  – 17 standard programmes
  – 8 service programmes
  – 39 vacant programme slots
• User interface with local-language display
• Display of programme selection and programming dialogs, countdown time, faults and operating hours.
• Compilation of new programmes using machine controls or using PC/laptop via optical interface

Interfaces
• Serial RS 232 interface for process documentation and remote service
• Optical interface for service and maintenance

Printer
• Integrated 6-pin printer to record key process parameters

Safety devices
• Electric door lock
• Programme recontinuation in event of power outage
• Peak-load negotiation
• Optical and acoustic signal at end of programme
• 2 sensors, 1 each for temperature control and monitoring
• Port for simple positioning of sensors in the wash cabinet for process validation
• Sensors in cabinet and a magnetic strip on mobile units for automatic assignment of programmes to mobile units
Modular machine concept
Optional extras

SBW/2
Plinth/floor tray
- Frame with integrated stainless-steel floor tray
- Cut-outs for steam and plumbing connections, dump valve, dual drain valve and floor tray drain
- A single floor tray can be provided on site for machines installed in a row.
- Plinth fascia (front and rear) with 8 mm recess, flush at sides
- H 100, W 900, D 734 mm

SBWR/2
Plinth/drip tray for G 7825
- Roller plinth/floor tray
- Castors allow machine to be pulled forward for servicing
- For G 7825 with drain pump
- Utility supply access through ceiling
- H 100, W 900, D 734 mm

PRT/1
Printer for process documentation
- 6-needle printer and RS 232 serial interface
- Paper format: 58 mm wide
- For installation on infeed side of G 7825 or outfeed side of G 7826
- Recording of following parameters during programme:
  - Date and Mach. no., Prog. no., prog. name, starting and finishing time, dispensing concentration, dispensing temperature and pumps 1–4, target temperature reached (wash/dry) with times, all faults (e.g. ‘water inlet’), all incidents of manual intervention (start, stop, power outage)
- For disinfection programmes:
  - Meets process parameters with respect to temperature and holding time
Machine versions, components, accessories

DK 25/26
Steam condenser/heat exchanger
- For G 7825/G 7826 with water cooling (only dehumidified air should be vented to air conditioning system)
- Connection to on-site cooling water circuit (no water consumption), max. pressure 8 bar
- Or cold water supply (water consumption)
- On-site installation
- Reduction of air discharge temperature to approx. 30-35°C
- Reduction in relative humidity to approx. 60-70%

MAV 25/26
Installation kit/Top-box panelling for steam condenser
- Service hatches, with lock, for both sides of diaphragm wall, stainless steel
- Ventilation grille on the infeed side
- Diaphragm wall panelling between the top of the top-box panelling and the ceiling must be provided on site
- H 430, W 900, D 750 mm

MVA
Installation kit – Floor anchors
- 4 feet, fittings, plugs
- Required when machine is installed without SBW/2

OXI-NRS1 – G 7825/G 7826
OXIVARIO OXIVARIO retrofit kit for machines from Serial no. 74305624 incl. on-site installation by Miele Service.

OXI-NRS2 – G 7825/G 7826
OXIVARIO OXIVARIO retrofit kit for machines from Mach. no. 53078029 to Mach. no. 74305623, incl. OXI-NRS1 - G 7825/G 7826 and on-site installation by Miele Service.

DOS 10/30
Integrated dispenser pump
- For surfactant or neutralising agent, 10 ml/30 secs.
- Complete with hoses and siphon (330 mm) for 10 l canisters

DOS 60/30
Integrated dispenser pump
- For liquid disinfectant or detergent, 60 ml/30 secs.
- Complete with hoses and siphon (330 mm) for 10 l canisters

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>G 7825 Features</th>
<th>Mat. no.</th>
<th>Art. no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Electric AE PT EL AV</td>
<td>5267200</td>
<td>62.7825.20</td>
</tr>
<tr>
<td>Electric AE TA PT EL AV</td>
<td>5277520</td>
<td>62.7825.21</td>
</tr>
<tr>
<td>Electric AE TA BO PT EL AV</td>
<td>5277530</td>
<td>62.7825.22</td>
</tr>
<tr>
<td>Electric AE TA PT EL AP</td>
<td>5544310</td>
<td>62.7825.24</td>
</tr>
<tr>
<td>Electric AE TA GS PT EL AP</td>
<td>5769820</td>
<td>62.7825.27</td>
</tr>
<tr>
<td>Electric AE TA BO PT EL AP</td>
<td>5430590</td>
<td>62.7825.28</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Steam
AE BO PT D AV | 5267170 | 62.7825.10 |
AE TA BO PT D AP | 5430620 | 62.7825.15 |

G 7826
Electric
AE TA PT EL AV | 5277600 | 62.7826.21 |
AE TA GS PT EL AV | 5769360 | 62.7826.18 |
AE TA BO PT EL AV | 5277610 | 62.7826.22 |
AE TA BO GS PT EL AV | 5769370 | 62.7826.19 |
AE TA PT EL AP | 5331670 | 62.7826.24 |
AE TA BO PT EL AP | 5331680 | 62.7826.25 |
AE TA BO GS PT EL AP | 5769410 | 62.7826.28 |

Steam/Electric
AE BO PT D/EL AV | 5267250 | 62.7826.30 |
AE TA BO PT D/EL AV | 5277630 | 62.7826.32 |
AE TA BO GS PT D/EL AV | 5769640 | 62.7826.37 |
AE TA BO PT D/EL AP | 5331700 | 62.7826.35 |

OXIVARIO
AE TA BO OXI PT EL AV | 6407800 | 62.7826.44 |

Accessories
<table>
<thead>
<tr>
<th>Features</th>
<th>Mat. no.</th>
<th>Art. no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SBW/2 Plinth/drip tray for G 7825/G 7826</td>
<td>5238130</td>
<td>69.3710.02</td>
</tr>
<tr>
<td>SBWR/2 Plinth/drip tray, on castors for G 7825</td>
<td>5653130</td>
<td>69.3710.04</td>
</tr>
<tr>
<td>MVA Fitting kit – Floor anchors for G 7825/G 7826</td>
<td>5331600</td>
<td>69.2100.04</td>
</tr>
<tr>
<td>DK 25/26 Steam condenser/heat exchanger</td>
<td>6600560</td>
<td>69.2300.05</td>
</tr>
<tr>
<td>MAV 25/26 Fitting kit – Top-box panelling for G 7825/G 7826</td>
<td>6600590</td>
<td>69.2100.08</td>
</tr>
<tr>
<td>OXI-NRS1 - G 7825/G 7826 OXIVARIO OXIVARIO retrofit kit, including installation</td>
<td>64414600</td>
<td>69.2310.03</td>
</tr>
<tr>
<td>OXI-NRS2 - G 7825/G 7826 OXIVARIO OXIVARIO retrofit kit, including installation</td>
<td>64589600</td>
<td>69.2310.04</td>
</tr>
<tr>
<td>PRT/1 Printer for process documentation</td>
<td>54000800</td>
<td>69.2211.02</td>
</tr>
<tr>
<td>DOS 10/30 Retrofittable dispenser pump</td>
<td>52674100</td>
<td>69.2250.02</td>
</tr>
<tr>
<td>DOS 60/30 Retrofittable dispenser pump</td>
<td>52674200</td>
<td>69.2250.03</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Chamber – ASI 316L (1.4404) grade stainless steel (optional)
C.f. Page 5 for explanation of symbols
### Washer-disinfectors

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>G 7825 (1 door)</th>
<th>G 7826 (2 doors)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Front-loading unit with bottom-hinged door</td>
<td>•</td>
<td>–</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrier model with bottom-hinged doors</td>
<td>–</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Single/multiple installations</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Freshwater system, max. temperature 93°C</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Direct mobile unit docking for cleaning and drying of lumened instruments</td>
<td>**</td>
<td>**</td>
</tr>
<tr>
<td>2 circulation pumps [Qmax. l/min]</td>
<td>300/400*</td>
<td>300/400*</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Controls/programmes

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>•</th>
<th>•</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PROFITRONIC, freely programmable</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>64 programme slots</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Electric door lock</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Peak-load negotiation</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Serial interface for process documentation</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Magnetic strip for automatic mobile unit recognition</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Remote service enabled</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Water connections

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>•</th>
<th>•</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 x hot water, 2-10 bar flow pressure (200-1000 kPa) (max. 4°dH)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1 x hot water, 2-10 bar flow pressure (200-1000 kPa) (max. 4°dH)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1 x demineralised water, 2-10 bar flow pressure (200-1000 kPa)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3 inlet hoses ½&quot; with ¾&quot; threaded union</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Drain valve DN 50, odour trap to be fitted on site</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2 drain pumps DN 22, odour trap to be provided on site</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Electrical connection: Electrically heated

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>3 N AC 400 V 50 Hz</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Heating [kW]</td>
<td>9.0</td>
<td>9.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Circulation pump [kW]</td>
<td>0.3/0.7*</td>
<td>0.3/0.7*</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load without drying unit [kW]</td>
<td>10.0</td>
<td>10.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load with drying unit [kW]</td>
<td>10.0</td>
<td>10.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Fuse rating [A]</td>
<td>3 x 16</td>
<td>3 x 16</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Electrical connection: Steam heating

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>3 N AC 400 V 50 Hz</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Heating [kW]</td>
<td>9.0</td>
<td>9.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Circulation pump [kW]</td>
<td>0.3/0.7*</td>
<td>0.3/0.7*</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load without drying unit [kW]</td>
<td>1.65</td>
<td>1.65</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load with drying unit [kW]</td>
<td>9.0</td>
<td>9.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Fuse rating [A]</td>
<td>3 x 16</td>
<td>3 x 16</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Electrical connection: Steam / Electric heating (convertible)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>3 N AC 400 V 50 Hz</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Heating [kW]</td>
<td>9.0</td>
<td>9.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Circulation pump [kW]</td>
<td>0.3/0.7</td>
<td>0.3/0.7</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load with drying unit [kW]</td>
<td>10.0</td>
<td>10.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Fuse rating [A]</td>
<td>3 x 16</td>
<td>3 x 16</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Machine spray arms / direct docking
## Technical data

**Washer-disinfectors**

G 7825 (1 door)  G 7826 (2 doors)

**Dispenser systems**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>G 7825</th>
<th>G 7826</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 x DOS 10/30 dispenser pump for liquid acidic agents</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x DOS 60/30 dispenser pump for liquid detergent</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>2 x 10 l supply containers</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Setting options for 3 x 5 l supply canisters</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Connection options (retrofittable by Service)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>G 7825</th>
<th>G 7826</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DOS 10/30 dispenser pump for neutralising agent</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>DOS 60/30 dispenser pump for detergent/chemical disinfectant</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Drying unit/side-channel compressor**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>G 7825</th>
<th>G 7826</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fan motor [kW]</td>
<td>2 x 0.9</td>
<td>2 x 0.9</td>
</tr>
<tr>
<td>Heater bank, depending on model [kW]</td>
<td>2 x 3.6</td>
<td>2 x 3.6</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load, depending on model [kW]</td>
<td>9</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Air throughput [m³/h]</td>
<td>250</td>
<td>250</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperature selection in 1°C increments</td>
<td>60–115</td>
<td>60–115</td>
</tr>
<tr>
<td>Time selection in 1-minute increments</td>
<td>1–240</td>
<td>1–240</td>
</tr>
<tr>
<td>2 pre-filters EU 4, filter rating &gt; 95 %, filter life 200 h</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>4 particulate/HEPA filters H 13, filter rating &gt; 99.95% (DIN EN 1822-1998), filter life 500 h</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Dimensions, weight**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>G 7825</th>
<th>G 7826</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>External dimensions H incl. plinth tray [mm]</td>
<td>1974</td>
<td>1974</td>
</tr>
<tr>
<td>External dimensions H incl. plinth tray and top-box panelling [mm]</td>
<td>2404</td>
<td>2404</td>
</tr>
<tr>
<td>External dimensions W/D [mm]</td>
<td>900/750</td>
<td>900/750</td>
</tr>
<tr>
<td>Useable cabinet dimensions H/W/D [mm]</td>
<td>683/541/610</td>
<td>683/541/610</td>
</tr>
<tr>
<td>Overall cabinet dimensions H/W/D [mm]</td>
<td>900/567/610</td>
<td>900/567/610</td>
</tr>
<tr>
<td>Docking height above floor (with plinth) [mm]</td>
<td>850</td>
<td>850</td>
</tr>
<tr>
<td>Weight [kg]</td>
<td>360</td>
<td>360</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Outer casing**

Stainless steel (AE)

**Test certificates**

VDE, VDE-EMC, IP X1, MDD CE 0366

* = Standard, o = Optional
Mobile units with 2-3 levels

**E 775/1 mobile unit (empty)**
- For inserts on 2 levels
- Built-in spray arm
- Loading dimensions (from bottom):
  - Level 1: H 304, W 482, D 590 mm
  - Level 2: H 290, W 488, D 546 mm
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 400, W 530, D 600 mm

Mat. no. 7765730
Art. no. 69.5775.03

**E 735/2 mobile unit (empty)**
- For inserts on 3 levels
- 2 built-in spray arms
- Loading dimensions (from bottom):
  - Level 1: H 203, W 482, D 590 mm
  - Level 2: H 203, W 488, D 546 mm
  - Level 3: H 133, W 488, D 546 mm
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 552, W 530, D 600 mm

Mat. no. 7765710
Art. no. 69.5735.03

**E 775/2 mobile injector unit**
- Load capacity:
  - 4 DIN mesh trays, 485 x 254 x 50 mm or
  - 2 DIN mesh trays, 540 x 254 x 50 mm or
  - 2 ISO mesh trays, 485 x 344 x 50 mm
- E 750 frame required when using E 135 container for baby bottles

Mat. no. 7765710
Art. no. 69.5735.03

**E 735/2 mobile injector unit**
- Load capacity:
  - 6 DIN mesh trays, 485 x 254 x 50 mm or
  - 3 DIN mesh trays, 540 x 254 x 50 mm or
  - 3 ISO mesh trays, 485 x 344 x 50 mm

**A 7/1 Insert**
- Perforated base plate
- 7 x 7 mm perforations
- 3 mm ridge
- For E 775/1, E 735/1 and E 701/1
- H 1, W 543, D 473 mm

Mat. no. 6097000
Art. no. 69.5007.02

Illustration shows sample load with E 135 containers for baby bottles and E 364 inserts for teats.

E 750 frame required when using E 135 container for baby bottles.
(cf. Page 17)
Mobile unit with 4-5 levels

E 701/2 mobile unit with drying connection (empty)
- With 4 levels for DIN/ISO mesh trays
- 3 built-in spray arms
- Loading dimensions (from bottom):
  Level 1: H 87, W 482, D 590 mm
  Levels 2/3: H 87, W 488, D 546 mm
  Level 4 (loading dimensions excl. Level 5 with E 702): H 223, W 488, D 546 mm
  (cf. below for loading dimensions with Level 5)

Mat. no. 7765700
Art. no. 69.5701.03

E 701/2 mobile unit with E 702 (illustrated)
Loading dimensions:
Level 4: H 87, W 488, D 546
Level 5: H 81, W 488, D 546
- Load capacity
  8 DIN mesh trays, 485 x 254 x 50 mm
  or
  4 DIN mesh trays, 540 x 254 x 50 mm
  or
  4 ISO mesh trays, 485 x 344 x 50 mm
- Connection for hot-air drying
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
  H 461, W 530, D 600 mm

Mat. no. 5221490
Art. no. 69.5702.01

E 702 module
- Level 5 for E 701/2 mobile unit
- For 2 DIN mesh trays
- H 160, W 530, D 560 mm

Mat. no. 5221490
Art. no. 69.5702.01

E 703/1 top module
- Injector module for E 701/2 mobile unit
- For 7 lumened instruments
- H 170, W 80, D 555 mm

Mat. no. 7025350
Art. no. 69.5703.02

E 703/1 includes:
- 3 x E 362 blanking screws
- 2 x E 447 female adapters, for male LuerLock
- 2 x E 449 male adapters, for female LuerLock
- 3 x injection nozzles Ø 4 mm, length 110 mm
  (Mat. no. 4175030)
- 3 x injection nozzles Ø 4 mm, length 120 mm with spring support
  (Mat. no. 4398951)
- 3 x E 980 angled adapters

Excusive to MIELE
- Max. load per mesh tray 10 kg

E 702 includes:
- 3 x E 447 female adapters, for male LuerLock
- 2 x E 449 male adapters, for female LuerLock
- 3 x injection nozzles Ø 4 mm, length 110 mm
  (Mat. no. 4175030)
- 3 x injection nozzles Ø 4 mm, length 120 mm with spring support
  (Mat. no. 4398951)
- 3 x E 980 angled adapters
Inserts for shoes, kidney dishes, bowls

E 730 insert for 20 theatre shoes
• For E 550 and E 775/2 mobile units
• 20 holders, 280 mm
• For up to 20 pairs of theatre shoes, max. Size 44
• H 290, W 470, D 480 mm
Mat. no. 5271020
Art. no. 69.5730.01

E 484 insert 1/1 (empty)
• For various utensils
• Wire gauge: 1.4 mm
• Mesh size: 8 mm
• Can be fitted with holders
  – 4 x E 485 for 9 kidney dishes or
  – 4 x E 486 for 4 bowls or
  – 4 x E 487 for 16 theatre shoes
  or
  – 11 x E 489 universal holders for insoles
• H 65 (150), W 470, D 480 mm
Mat. no. 5109190
Art. no. 69.5484.01

E 484 insert with E 487
• E 484 can be fitted with 4 x E 487
  holders, each for 4 theatre shoes, max. Size 44
• Dimensions E 487:
  H 280, W 464, D 10 mm
E 487
Mat. no. 5109250
Art. no. 69.5487.01

E 484 insert with E 485
• E 484 can be fitted with 4 holders E 485
  for 12 kidney dishes
E 485
Mat. no. 5109210
Art. no. 69.5485.01

E 484 insert with E 486
• E 484 can be fitted with 4 holders E 486
  for 4 bowls
E 486
Mat. no. 5109230
Art. no. 69.5486.01
Inserts and mobile units for containers

E 484 insert with E 488
- E 484 can be fitted with E 488 for breathing masks

E 488
Mat. no. 5109260
Art. no. 69.5488.01

E 936 insert for boom lamp handles
- For various boom lamp handles
- 15 receptacles
- L 500, W 245, H 90 mm

Mat. no. 7759480
Art. no. 69.5936.01

E 710/1 mobile unit (empty)
- For 4 DIN containers and lids
- Container size: 150 x 300 x 600 mm
- Lid size: 30 x 300 x 600 mm
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 450, W 530, D 600 mm

Mat. no. 5848260
Art. no. 69.5710.02

E 711/1 mobile unit (empty)
- For 2 DIN containers and lids
- Container size: 300 x 300 x 600 mm
- Lid size: 30 x 300 x 600 mm
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 455, W 530, D 600 mm

Mat. no. 7029790
Art. no. 69.5711.02

E 713 mobile unit with drying connection (empty)
- 3 levels for 2 DIN containers, 2 lids and 4 mesh trays
- 2 built-in spray arms
- Clearance heights (bottom to top):
  - Container size: 150 x 300 x 600 mm
    - Lid size: 30 x 300 x 600 mm
  - Level 2: H 120, W 488, D 546 mm
  - Level 3: H 112, W 488, D 546 mm
- Connections for 5 lumened instruments
- Connection for hot-air drying
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 575, W 530, D 600 mm

E 713 includes:
- 2 x E 447 female adapters, for male LuerLock
- 3 x injection nozzles Ø 3 mm, length 24 mm
  (Mat. no. 2829560)

Mat. no. 5221550
Art. no. 69.5713.01
Solutions for MIS instruments

E 705/2 mobile unit with drying connection
- For MIS instruments max. length 600 mm
- Accommodates up to 42 lumened instruments (22 connections to top and 20 sloping connections)
- Loading dimensions (from bottom):
  Level 1: H 105, W 482, D 546 mm
  Level 2: H 75, W 488, D 546 mm
  Level 3: H 365, W 488, D 546 mm
- Connection for hot-air drying
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 670, W 530, D 600 mm

Supplied as standard with:
- 3 x E 336 MIBO irrigation sleeves for MIS instruments, Ø 11 mm, Length 121 mm
- 2 x E 362 blanking screws
- 15 x E 442 injector sleeves for MIS instruments, Ø 4-8 mm
- 5 x E 443 injector sleeves for MIS instruments, Ø 8–12 mm
- 1 x E 444 insert/spiral rack for fibre optic cables or tubing
- 1 x E 445, 12 caps for irrigation sleeves/minimally invasive instruments Ø 6 mm
- 1 x E 446, 12 caps for irrigation sleeves/minimally invasive instruments Ø 10 mm
- 3 x E 447 female adapters, for male LuerLock
- 6 x E 448 silicone hoses, 300 mm long
- 5 x E 449 male adapters, for female LuerLock
- 1 x E 451 insert 1/6 mesh tray, H 55, W 150, D 225 mm
- 3 x E 452 injector nozzles, Ø 2.5 x 60 mm
- 8 x E 453 injector nozzles, with spring support Ø 4 x 100 mm
- 6 x E 454 injector nozzle for trocar sleeves, Ø 10-15 mm
- 4 x E 456 spring stays for MIS instruments
- 3 x E 464 adapter for E 454 injector nozzle for trocar sleeves Ø 20 mm
- 2 x E 472 spring supports for injector nozzle, Ø 4.0 mm
- 2 m silicone hose, Ø 5 mm,
  Part no. 4822890

Mat. no. 7029810
Art. no. 69.5705.03

Further accessories on Page 64
Mobile unit for MIS instruments and reprocessing dental transmission instruments

E 774/1 mobile unit with drying connection
- Modular system for 2-3 MIS OP sets or dental transmission instruments
- For lumened instruments in 4 modules with integrated nozzles/adapters (not included)
- Applications:
  E 903/1 module for short MIS/urology instruments
  E 905/1 module for short MIS instruments
  E 906/1 module for long MIS instruments
  3 x E 444 drums for fibre optics and hoses
  1 x E 460 insert for rigid fibre optics and
  1 x E 457 insert for separable MIS instruments or 1 x E 142 DIN mesh tray
- Connection for hot-air drying
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 605, W 530, D 600 mm

Supplied as standard with:
- 4 x E 447 female adapters, for male LuerLock
- 6 x E 362 blanking screws

Mat. no. 7040190
Art. no. 69.5774.02

Description of modules on Pages 62/63
Mobile unit for MIS instruments

E 729 mobile unit with drying connection
- For 4–5 OP sets (cataracts)
- Mobile unit with 3 levels for minimally invasive instruments and accessories:
  - 2 levels for 4 DIN mesh trays
  - 1 level with 16 injector nozzles (hose and male LuerLock) and 30 injector nozzles (15 male and 15 female LuerLock adapters)
- Connection for E 478 on feed pipe
- Vertical clearance (bottom to top):
  - Level 1: 124 mm
  - Level 2: 114.5 mm
  - Level 3: 160 mm
- Connection for hot-air drying unit
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 471, W 530, D 600 mm

Supplied as standard with:
- 1 x E 476 receptacle
- 1 x E 477 stop
- 8 connectors LuerLock female/female (E 790)
- 8 connectors LuerLock female/
  LuerLock male (E 791)

Mat. no. 6517580
Art. no. 69.5729.01

E 478/1 adapter
- For 4 narrow-lumened cannulae (Sautter cannulae)

Mat. no. 7292920
Art. no. 69.7478.02

FP ED
- Stainless-steel filter insert for E 478/1
- Ø 30 mm

Mat. no. 7290770
Art. no. 69.7512.02

Further accessories for MIS instruments on Page 65.

Geuder AG recommends that their current range of instruments be reprocessed in a Miele washer-disinfector.

Further information on Page 65.
Mobile unit for MIS instruments

**E 715/1 mobile unit with drying connection**
- For approx. 4 AN sets or 12 breathing tubes, max. length 1.5 m, and various accessories
- Tubes wound around spiral drum
- Connection for hot-air drying unit
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (excl. ML magnets)
- H 645, W 530, D 600 mm

**E 715/1 includes:**
- 1 x E 430 insert 1/3 mesh tray, H 40, W 150, D 445 mm (supplied)
- 1 x E 431 injector nozzle for breathing bags, 8 x 193 mm (supplied)
- 1 x E 432 holder for 3 or 4 corrugated breathing tubes (supplied)
- 3 x E 433 holders for 3 or 4 silicone breathing tubes
- 1 x E 434 holder for 3 or 4 paediatric breathing tubes (supplied)
- 6 x E 466 injector nozzles for breathing bags, 8 x 333 mm
- 15 x E 496 injector nozzles, 4 x 120 mm

**E 466 accessory for AN mobile unit**
- Injector nozzle for breathing bags, 8 x 333 mm

Material no. 4966620
Art. no. 69.7466.01

**E 496 accessory for AN mobile unit**
- Injector nozzle for intubation material, 4 x 120 mm

Material no. 5235490
Art. no. 69.7496.01

Material no. 6491890
Art. no. 69.5715.02
Washer-disinfectors
PG 8527 and PG 8528

Adding value to instrument reprocessing in CSSD
Miele Professional has been setting milestones for decades in the field of efficient and safe machine-based reprocessing in clinics and surgeries. And, once again, Miele is setting new standards with the PG 85 machine generation.

When it comes to centrally or decentrally reprocessing large quantities of instruments, Miele’s PG 8527 and PG 8528 offer huge benefits: Greater cleaning capacity, improved process security and better efficiency.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Specifications</th>
<th>Unit width/depth</th>
<th>Doors</th>
<th>Cabinet Useable dimensions H/W/D</th>
<th>Cabinet volumes</th>
<th>approx. Capacity pro cycle</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>WD</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>G 7823/G 7824</td>
<td>900/770 mm</td>
<td>Bottom-hinged door(s)</td>
<td>510/530/620 mm</td>
<td>168 l</td>
<td>8 DIN mesh trays 3 AN sets 2 MIC sets</td>
</tr>
<tr>
<td>G 7825/G 7826</td>
<td>900/750 mm</td>
<td>Bottom-hinged door(s)</td>
<td>683/541/610 mm</td>
<td>225 l</td>
<td>10 DIN mesh trays 4 AN sets 2 MIC sets</td>
</tr>
<tr>
<td>PG 8527/PG 8528</td>
<td>1150/870 mm</td>
<td>Vertical-rise door(s)</td>
<td>675/650/800 mm</td>
<td>351 l</td>
<td>15 DIN mesh trays 7 AN sets 3 MIC sets</td>
</tr>
</tbody>
</table>
PerfectEco – Combined water and energy savings

1 Demineralised water intake, cold  
2 Heat-recovery steam condenser  
3 Demineralised water boiler with additional heating  
4 Demineralised water intake into chamber  
5 Hot waste air  
6 Cooled waste air

**PG35 PerfectEco**

- Economic operation through lower water and electricity consumption  
- Excellent washing and disinfection

Thanks to an innovative combination of water and heat recovery, large-chamber decontamination units from the PG 85 series can be put to use in CSSDs even more efficiently. Waste heat from the drying cycle is channelled through the steam condenser to pre-heat the incoming demineralised water supply. The pre-heated demineralised water is then heated to a higher temperature in the boiler in readiness for the final rinse. This way, process heat is kept within the system and put to direct use. A heat-recovery steam condenser also dispenses with the need for an intake of cold water which, on the simpler model, was discharged after use into the drainage system. So in addition to energy savings, this approach results in a significant reduction in water consumption of up to 130 l per cycle.
**PerfectTouchControl** – Simple, local-language controls

**PerfectPure sensor** – Residue-free rinsing

---

**PG85**

**PerfectTouchControl**

- Optimum user convenience
- Reliable hygiene
- Perfect control

Simple to use, easy to clean: Washer-disinfectors from the PG 85 series feature a touch-sensitive display. This easy-to-use PerfectTouch display guarantees unique user convenience combined with superb hygiene. A fully flush, chemical-proof display screen makes for simple and effective wipe disinfection.

The controls are outlined on the glass surface and slight pressure is enough to activate functions and launch programmes, even when wearing protective gloves.

---

**PG85**

**PerfectPureSensor**

- Continuous conductivity monitoring
- Residue-free rinse quality
- Safe reprocessing

Residue in the final rinse can have a negative impact on reprocessing results. Alkaline residue in ophthalmology, for instance, can in extreme cases result in serious complications when instruments are reused. Excessive residue can also result in corrosion and deposits on instruments.

The new and patented PerfectPure conductivity meter reliably detects the presence of minerals in the rinse water, such as the dissolved salts introduced with alkaline or acidic process chemicals, limiting them to a threshold level defined by the user.

Conductivity monitoring is contact-free using a maintenance-free system with extremely precise tolerance in the 5–40 μS/cm and 40–100 μS/cm ranges. Depending on machine settings, conductivity readings can even be used to control the programme cycle. This allows the number of necessary rinse cycles to be determined automatically if conductivity is outside the predetermined range: In the event that the target conductivity reading specified by the user is not achieved in the final rinse cycle, further water intake cycles are automatically added. Recording conductivity over the entire process helps ensure the reproducibility of validated processes.

---

**Exclusive to MIELE**

- Chemical-resistant glass surfaces
- Innovative programme cycles

---

**Exclusive to MIELE**

- Maintenance-free conductivity monitoring
**PerfectFlow sensor** – Volumetric monitoring of dispensed quantities  
**PerfectSpeed sensor** – Spray arm monitoring

---

A decisive factor contributing to good reprocessing results is the precise volumetric control of dispensed chemicals. The currently valid DIN EN ISO 15883 standard prescribes the redundant monitoring of dispensing. Miele's new PerfectFlow sensor using ultrasound technology offers considerably greater safety margins than conventional systems. The PerfectFlow sensor is a standard feature and guarantees a hitherto unparalleled degree of precision in controlling and monitoring volumetric flow, independent of viscosity and ambient temperatures. The monitoring system is fully independent of the dispensing system and can be calibrated.

Dispensing tolerances can be set to comply with legal standards or defined individually; chemicals are dispensed efficiently and reliably, irrespective of the type of product or ambient conditions (continuous operation, fluctuating climatic conditions). Any deviation from the target quantities are safely detected and the reproducibility of validated processes guaranteed. An error message is issued or the programme is aborted if values are outside the tolerance range.

---

To guarantee perfect and safe cleaning and disinfection results, the rotational speed of the spray arms must be within defined limits. With the new PerfectSpeed sensor, the precise speed of each individual spray arm is carefully monitored and documented – whether in the cabinet or on board baskets and mobile units. The spray arm monitoring feature uses a sensor strip located outside the cabinet to detect the passage of spray arms and to ensure that speeds are within range. Information shown in the display indicates whether the values are correct or whether the user must intervene on account, for example, of excessive foam slowing spray arm motion down.

In the event of a deviation from target values, either an error message is issued or the programme is interrupted immediately to allow the user to deal with the cause of the fault, depending on system parameters. Deviations can also be recorded in the automatic process documentation. Spray arm sensing offers effective protection against spray arm blockages by items in the load and also provides information on pressure conditions in the machine and in mobile units and baskets. Spin speeds provide a valuable indication as to the reproducibility of validated processes, increasing safety margins in machine-based instrument reprocessing systems by a considerable degree.
PerfectHEPA drying – Pure drying air
PerfectDoc – Gap-free documentation

PG85 | PerfectHepaDrying

• Optimum drying results
• High level of air purity in chamber
• High standards of hygiene

New hygiene standards and the use of innovative Miele technology also applies to the drying phase. The new Class H 13 high-temperature HEPA filter, located directly upstream from the cabinet, prevents the admission of unwanted air-borne particles from room air. This ensures exceedingly high levels of air purity in the cabinet. Thanks to streamlined air ducting, Perfect HEPA Drying also ensures excellent drying performance.

PG85 | PerfectDoc

• Continuous process documentation
• Wide range of parameters documented
• Perfect security and process traceability

The PG 8527 is fitted with a network interface for process documentation as a standard feature. The PerfectDoc module allows the machine to interface with process documentation software. This facilitates the recording of many process parameters, including temperatures, as well as the documentation of entire process protocols including A0 values, dispensed quantities, spray arms speeds and conductivity readings. Alternatively, a printer can be used for documentation purposes.

• Simple integration into standard process documentation systems without additional hardware or software
• Comprehensive sterile supplies logistics with process documentation, instrument management and administration of sterile supplies
Machine features and specifications

Versions
• PG 8527: Single-door model with vertical sliding door
• PG 8528: Two-door barrier washer-disinfector for installation in a diaphragm wall

Capacity per cycle
• 15 DIN mesh trays
or 6 DIN containers
150 x 300 x 600 mm
or 4 DIN containers,
300 x 300 x 600 mm
or 7 AN sets
or 3 MIC sets

Design
• Stand-alone and side-by-side installation
• Width 1150 mm
• Modular machine concept, customisable features
• Single-chamber system for washing, disinfection and drying
• Service-friendly design
• Heater elements outside wash chamber
• Low heat and sound emissions thanks to double insulation

Vertical-rise all-glass doors and cabinet lighting
To improve process visibility and supervision, all-glass vertical-rise doors are available as optional extras on the new range of products. The door can be programmed to open automatically at the end of a programme. Door motion is monitored electronically. Models with all-glass doors also feature cabinet lighting comprising 4 integrated spotlights. Lighting times are programmable.

Cleaning technology
• Hygienic freshwater system with fresh water intake in each programme stage
• Cleaning, disinfection and drying in a closed, single-cabinet system
• Hygienic stainless-steel wash cabinet with coved corners and sloping self-draining ceiling
• 2 spray arms in cabinet for thorough cleaning of instrument surfaces
• Spray arms with high water jet impact force
• Full water jet access, ensuring optimum results

• Thorough cleaning of lumens with injector system
• Direct docking of mobile units to water circuit

Standard features
• 2 powerful circulation pumps
• Triple filtration with large surface filter, coarse filter and micro-fine filter
• Filter in inlet hoses
• Flowmeter to monitor water intake quantities
• 1 dump valve
• Spray arm monitoring
• Ultrasound volumetric dispensing control
• Automatic mobile unit sensing

Dispenser systems
• 2 bellows-type dispenser pumps for liquid detergent and neutralising agent
• Extendible (further 3 internal dispenser pumps retrofittable)

• Maintenance-free dispensing technology
Standard machine features

**Water softener**
- High-capacity water softener (external)

**Drainage**
- 2 drain pumps

**Controls**
- Freely programmable PROFITRONIC+ controls
- 64 programme slots
  - 16 standard programmes
  - 17 service programmes
  - 31 vacant programme slots
- User interface with local-language display
- Display of programme selection and programming dialogs, countdown time, faults and operating hours.
- Compilation of new programmes using machine controls or using PC/laptop via optical interface

**Interfaces**
- 1 x RJ 45 interface for process documentation
- 4 serial interfaces, for example for remote service
- Optical interface for service and maintenance

**Printer**
- Integrated 8-pin printer to record key process parameters

**Mobile unit recognition**
- Sensors for mobile unit recognition and programme assignment

**Safety devices**
- Electric door lock
- Programme recontinuation in event of power outage
- Peak-load negotiation
- Optical and acoustic signal at end of programme
- 2 sensors, 1 each for temperature control and monitoring
- Port for simple positioning of sensors in the wash cabinet for process validation
- Sensors in cabinet and a magnetic strip on mobile units for automatic assignment of programmes to mobile units
- Volumetric dispensing control
- Spray arm sensing
Washer-disinfectors
## Machine versions, additional modules

### Basic versions

<table>
<thead>
<tr>
<th>Machine</th>
<th>Features</th>
<th>Mat. no.</th>
<th>Art. no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PG 8527</td>
<td>Electric AE PT EL AV</td>
<td>6881680</td>
<td>62.8527.21</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Steam/Electric AE PT D/EL AV</td>
<td>6881690</td>
<td>62.8527.31</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Machine</th>
<th>Features</th>
<th>Mat. no.</th>
<th>Art. no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PG 8528</td>
<td>Electric AE PT EL AV</td>
<td>6757350</td>
<td>62.8528.21</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Steam/Electric AE PT D/EL AV</td>
<td>6757370</td>
<td>62.8528.31</td>
</tr>
</tbody>
</table>

C.f. Page 5 for explanation of symbols

### Additional modules for PG 8527 and PG 8528

<table>
<thead>
<tr>
<th>Additional modules</th>
<th>Mat. no.</th>
<th>Art. no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Drain pump</td>
<td>6758120</td>
<td>69.2400.01</td>
</tr>
<tr>
<td>Stainless-steel grade – Cabinet AISI 316 L (DIN 1.4404)</td>
<td>6758160</td>
<td>69.2410.01</td>
</tr>
<tr>
<td>Boiler EL</td>
<td>6758220</td>
<td>69.2430.01</td>
</tr>
<tr>
<td>Boiler D/EL</td>
<td>6758270</td>
<td>69.2430.02</td>
</tr>
<tr>
<td>Glass door PG 8527 (1 glass door)</td>
<td>6758320</td>
<td>69.2450.01</td>
</tr>
<tr>
<td>Glass doors PG 8528 (2 glass doors)</td>
<td>6815810</td>
<td>69.2450.02</td>
</tr>
<tr>
<td>Printer – integrated, on infeed or outfeed side (please quote)</td>
<td>6758340</td>
<td>69.2470.01</td>
</tr>
<tr>
<td>Scanner connection with scanner on infeed, outfeed or both sides (please quote)</td>
<td>7686510</td>
<td>69.2470.12</td>
</tr>
<tr>
<td>Conductivity module (information on P. 41)</td>
<td>6758400</td>
<td>69.2440.01</td>
</tr>
<tr>
<td>Dispenser pump – integrated (additional) – Please state purpose (cf. footnotes)</td>
<td>6758410</td>
<td>69.2460.01</td>
</tr>
<tr>
<td>OXIVARIO</td>
<td>6758420</td>
<td>69.2460.20</td>
</tr>
<tr>
<td>ORTHOVARIO (programme package also contains OXIVARIO)</td>
<td>6815800</td>
<td>69.2460.30</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Please note:
- D/EL machine version can only be operated in combination with D/EL boiler
- Combination of printer/scanner only possible on outfeed side
- Please specify whether dispenser pump is for detergent, neutralising agent or chemical disinfectant.
Components/Accessories

SBW
Plinth/floor tray
• Frame with integrated stainless-steel floor tray
• 2 cross-brackets for moving machine
• Cut-outs for steam and plumbing connections, dump valve, dual drain valve and floor tray drain
• H 100, W 1150, D 856 mm

SBW/1
Plinth/drip tray without cutouts
• For version with drain pump
• Utilities, e.g. water, electricity and steam, from top
• H 100, W 1150, D 856 mm

SBWR
Plinth/floor tray
• Roller plinth/floor tray
• Castors allow machine to be pulled forward for servicing
• PG 8527 with drain pump
• Utility supply access through ceiling
• H 100, W 1150, D 856 mm

Integrated printer for process documentation
• 8-needle printer and RS 232 serial interface
• Paper format: 58 mm wide
• For installation on infeed side of PG 8527 or outfeed/infeed side of PG 8528
• Recording of following parameters during programme:
  Date and Mach. no., Prog. no., prog. name, starting and finishing time, dispensing concentration, dispensing temperature and
  pumps 1–4, target temperature reached (wash/dry) with times,
  all faults (e.g. ‘water inlet’), all incidents of manual intervention
  (start, stop, power outage)
• For disinfection programmes:
  Meets process parameters with respect to temperature and holding time

Paper rolls available from Miele
Spare: Mat. no.: 4781470

Paper roll size:
Width 58 mm, Ø 50 mm,
Length 20 m

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Accessories</th>
<th>Features</th>
<th>Mat. no.</th>
<th>Art. no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SBW</td>
<td>Plinth/drip tray for PG 8527/PG 8528</td>
<td>6757850</td>
<td>69.2530.01</td>
</tr>
<tr>
<td>SBW/1</td>
<td>Plinth/drip tray for PG 8527/PG 8528</td>
<td>6757860</td>
<td>69.2530.02</td>
</tr>
<tr>
<td>SBWR</td>
<td>Plinth/drip tray, on castors for PG 8527</td>
<td>5653140</td>
<td>69.3710.05</td>
</tr>
<tr>
<td>Printer</td>
<td>For process documentation</td>
<td>6758340</td>
<td>69.2470.01</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Accessories

**TA/E**
Drying unit/electric
- Side-channel compressor
- Drying of interior and exterior load surfaces
- 2 pre-filters Class EU 4, filter rating > 95% (ASHRAE Standard 52–68)
- Life cycle 200 h
- 2 particulate filters / HEPA S-class filters H 13, filter rating > 99.95% (DIN 1822-1998)
- Filter life 1000 h
- Voltage 3N AC 400 V 50 Hz
- Heating 2 x 4 kW=8 kW
- Heavy-duty fan/side-channel compressor, life cycle above 10,000 h, 2 air circuits 1.8 kW
- Total rated load: 10 kW
- Air throughput approx. 250 m³/h
- Temperature infinitely adjustable between 60-115°C
- Time programmable from 1-240 mins.
- Incl. fitting frame for installation on top of PG 8527/PG 8528
- Panelling through to ceiling to be provided on site, cf. MAV 27/28

**TA/D**
Drying unit/steam
- Side-channel compressor
- Drying of interior and exterior load surfaces
- 2 pre-filters Class EU 4, filter rating > 95% (ASHRAE Standard 52–68)
- Filter life 200 h
- 2 particulate HEPA filters H13, filter rating > = 99.95% DIN EN 1822-1998
- Life cycle 1000 h
- Heating steam-to-air heat exchanger (steam circuit stainless steel, air circuit aluminium)
- Steam pressure 3.5–6 bar (350–600 kPa)
- Steam quality: filtered saturated steam
- Steam capacity (max.) 15 kg/h (machine and drying unit 50 kg/h)
- Heavy-duty fan/side-channel compressor, life cycle above 10,000 h, 2 air circuits 1.8 kW
- Total rated load: 1.8 kW
- Air throughput approx. 250 m³/h
- Temperature infinitely adjustable between 60-115°C
- Time programmable from 1-240 mins.
- Incl. fitting frame for installation on top of PG 8527/PG 8528
- Panelling through to ceiling to be provided on site, cf. MAV 27/28

**DK 27/28**
Steam condenser/heat exchanger
- With water cooling (Only dehumidified air should be introduced into air conditioning system)
- Connection to on-site cooling circuit (no water consumption) or cold water connection (water consumption)
- Max. water pressure: 8 bar
- On-site installation
- Reduction of air discharge temperature to approx. 30-35°C,
- Reduction in relative humidity to approx. 60-70%

**DK 27/28 WR**
PerfectEco heat-recovery steam condenser
- To preheat demineralised water in steam condenser
- Water savings up to 130 l/cycle
- On-site installation
- On page 40 please find further information

**MAV 27/28**
Top-box panelling kit for TA/DK frame
- Service hatches, with lock, for both sides of diaphragm wall, stainless steel
- Ventilation grille on the infeed side
- H 760, W 1150, D 765 mm
- Diaphragm wall panelling between the top of the top-box panelling and the ceiling must be provided on site
- Incl. MAV top panel to cover top-box panelling

### Accessories Features

<table>
<thead>
<tr>
<th>Accessory</th>
<th>Features</th>
<th>Mat. no.</th>
<th>Art. no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TA/E</td>
<td>Drying unit/electric</td>
<td>6757710</td>
<td>69.2500.01</td>
</tr>
<tr>
<td>TA/D</td>
<td>Drying unit/steam</td>
<td>6757770</td>
<td>69.2500.02</td>
</tr>
<tr>
<td>DK 27/28</td>
<td>Steam condenser/heat exchanger</td>
<td>6757790</td>
<td>69.2510.01</td>
</tr>
<tr>
<td>DK 27/28 WR</td>
<td>Heat-recovery steam condenser**</td>
<td>9032080</td>
<td>69.2511.01</td>
</tr>
<tr>
<td>MAV 27/28</td>
<td>Top-box panelling installation kit</td>
<td>6757820</td>
<td>69.2520.01</td>
</tr>
<tr>
<td>OXIVARIO</td>
<td>Retrofit kit OXIVARIO incl. pumps and installation</td>
<td>6911330</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ORTHOVARIO</td>
<td>Retrofit kit ORTHOVARIO incl. pumps and installation*</td>
<td>6911320</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

** presuming installation of OxiVario

** only for systems with boiler
## Technical data

### Washer-disinfectors

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>PG 8527 (1-door model)</th>
<th>PG 8528 (2-door model)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Single-door model with vertical sliding door</td>
<td>•</td>
<td>–</td>
</tr>
<tr>
<td>Through-feed unit with vertical-lift doors</td>
<td>–</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>All-glass doors/cabinet lighting</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Single/multiple installations</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Freshwater system, max. temperature 93°C</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Direct mobile unit docking for cleaning and drying of lumened instruments</td>
<td>**</td>
<td>**</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**2 circulation pumps [Qmax. l/min]**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Model</th>
<th>400/600*</th>
</tr>
</thead>
</table>

Boiler for heating demineralised water

| Model | 0 | 0 |

### Controls/programmes

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>PG 8527 (1-door model)</th>
<th>PG 8528 (2-door model)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PROFITRONIC®, 16 standard programmes</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>64 programme slots</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Electric door lock</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Peak-load negotiation</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Process documentation network interface</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Magnetic strip for automatic mobile unit recognition</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Spray arm sensing</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Conductivity metering</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>Remote service enabled</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Water connections

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>PG 8527 (1-door model)</th>
<th>PG 8528 (2-door model)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 x hot water, 2-10 bar flow pressure (200-1000 kPA) (max. 4°dH)</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x hot water, 2-10 bar flow pressure (200-1000 kPA) (max. 4°dH)</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x demineralised water, 2-10 bar flow pressure (200–1000 kPA)</td>
<td>**</td>
<td>**</td>
</tr>
<tr>
<td>3 inlet hoses ½” with ¾” threaded union</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Drain valve DN 50, odour trap to be fitted on site</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>2 drain pumps DN 22, odour trap to be provided on site</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Electrical connection: Electrically heated

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>PG 8527 (1-door model)</th>
<th>PG 8528 (2-door model)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3 AC 400 V 50 Hz</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Heating Cabinet [kW]</td>
<td>18</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Heating Boiler [kW]</td>
<td>15</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Circulation pump [kW]</td>
<td>0.7/1.2*</td>
<td>0.7/1.2*</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load without drying unit [kW]</td>
<td>20</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load with drying unit [kW]</td>
<td>20</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Fuse rating [A]</td>
<td>3 x 32</td>
<td>3 x 32</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Electrical connection: Steam heating

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>PG 8527 (1-door model)</th>
<th>PG 8528 (2-door model)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3 AC 400 V 50 Hz</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Circulation pump [kW]</td>
<td>0.7/1.2*</td>
<td>0.7/1.2*</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load without drying unit [kW]</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load with steam-heated drying unit [kW]</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load with drying unit [kW]</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Fuse rating [A]</td>
<td>3 x 16</td>
<td>3 x 16</td>
</tr>
<tr>
<td>Steam connection G ½” (DN 15)</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Operating pressure 350-600 kPa (steam-heated drying unit)</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Compressed air connection 600–1200 kPa</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Electrical connection: Steam / Electric heating (convertible)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>PG 8527 (1-door model)</th>
<th>PG 8528 (2-door model)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3 AC 400 V 50 Hz</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Heating Cabinet [kW]</td>
<td>18</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Heating Boiler [kW]</td>
<td>15</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Circulation pump [kW]</td>
<td>0.7/1.2*</td>
<td>0.7/1.2*</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load with drying unit [kW]</td>
<td>20</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Fuse rating [A]</td>
<td>3 x 32</td>
<td>3 x 32</td>
</tr>
<tr>
<td>Steam connection G ½” (DN 15)</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Operating pressure 350–100 kPa (steam-heated drying unit)</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Compressed air connection 600–1200 kPa</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

* Spray arms / direct docking
## Technical data

<table>
<thead>
<tr>
<th>Washer-disinfectors</th>
<th>PG 8527 (1-door model)</th>
<th>PG 8528 (2-door model)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Dispenser systems</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2 bellows-type pumps for detergent and neutralising agent</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>2 x 10 l supply containers</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Setting options for 4 x 10 l supply canisters</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Volumetric dispensing control</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Max. 3 additional dispenser pumps*</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dimensions, weight</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>External dimensions H incl. plinth tray [mm]</td>
<td>1660</td>
<td>1660</td>
</tr>
<tr>
<td>External dimensions H incl. frame with drying unit [mm]</td>
<td>2420</td>
<td>2420</td>
</tr>
<tr>
<td>External dimensions W/D [mm]</td>
<td>1150/870</td>
<td>1150/870</td>
</tr>
<tr>
<td>Useable cabinet dimensions H/W/D [mm]</td>
<td>675/650/800</td>
<td>675/650/800</td>
</tr>
<tr>
<td>Overall cabinet dimensions H/W/D [mm]</td>
<td>860/885/800</td>
<td>860/885/800</td>
</tr>
<tr>
<td>Loading height above floor</td>
<td>850</td>
<td>850</td>
</tr>
<tr>
<td>Weight [kg]</td>
<td>408</td>
<td>386</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Outer casing</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Stainless steel (AE)</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Test certificates</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VDE, VDE-EMC, IP 20, MDD CE 0366</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TA/E drying units, Electrically heated</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Voltage</td>
<td>3 N AC 400 V 50 Hz</td>
<td>3 N AC 400 V 50 Hz</td>
</tr>
<tr>
<td>Fan motor [kW]</td>
<td>1.8</td>
<td>1.8</td>
</tr>
<tr>
<td>Heater bank, depending on model [kW]</td>
<td>8</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load, depending on model [kW]</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Air throughput [m³/h]</td>
<td>approx. 250</td>
<td>approx. 250</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperature selection in 1°C increments</td>
<td>60–115</td>
<td>60–115</td>
</tr>
<tr>
<td>Time selection in 1-minute increments</td>
<td>1–240</td>
<td>1–240</td>
</tr>
<tr>
<td>2 pre-filters EU 4, filter rating &gt; 95 %, filter life 200 h</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>2 particulate filters / HEPA filters, H13, filter rating &gt; 99.95% (DIN 1822-1998), filter life 1000 h</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TA/E drying units, steam-heated</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Steam pressure [bar]</td>
<td>3.5–6</td>
<td>3.5–6</td>
</tr>
<tr>
<td>Steam quality: filtered saturated steam</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>Steam capacity: (max.) [kg/h]</td>
<td>15</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>(machine and drying unit 50 kg/h)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Total rated load, depending on model [kW]</td>
<td>1.8</td>
<td>1.8</td>
</tr>
<tr>
<td>Air throughput [m³/h]</td>
<td>approx. 250</td>
<td>approx. 250</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperature selection in 1°C increments</td>
<td>60–115</td>
<td>60–115</td>
</tr>
<tr>
<td>Time selection in 1-minute increments</td>
<td>1–240</td>
<td>1–240</td>
</tr>
<tr>
<td>2 pre-filters EU 4, filter rating &gt; 95%, filter life 200 h</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
<tr>
<td>2 particulate/HEPA filters, H 13, filter rating &gt; 99.95% (DIN EN 1822-1998), filter life 1000 h</td>
<td>•</td>
<td>•</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* 4 pumps required for OXIVARIO programme, cf. additional module on Page 47.
5 pumps required for OXIVARIO programme, cf. additional module on Page 47.

• = Standard, o = Optional
Mobile units with 2-5 levels

E 975/2 mobile unit (empty)
- For inserts on 2 levels
- Load capacity
  6 DIN mesh trays 485 x 254 x 50 mm
- Built-in spray arm
- Loading dimensions (from bottom):
  Level 1: H 297, W 590, D 780 mm
  Level 2: H 290, W 590, D 780 mm
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
- H 427, W 640, D 790 mm

Mat. no. 7765790
Art. no. 69.5975.03

E 935/2 mobile unit (empty)
- For inserts on 3 levels
- Load capacity
  9 DIN mesh trays 485 x 254 x 50 mm
- 2 built-in spray arms
- Loading dimensions (from bottom):
  Level 1: H 202, W 585, D 780 mm
  Level 2: H 202, W 595, D 780 mm
  Level 3: H 132, W 595, D 780 mm
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
- H 524, W 640, D 790 mm

Mat. no. 7765780
Art. no. 69.5935.03

E 900-4/2 mobile unit (empty)
- For inserts on 4 levels
- Load capacity
  12 DIN mesh trays 485 x 254 x 50 mm
- 3 built-in spray arms
- Loading dimensions (from bottom):
  Level 1: H 112.5, W 585, D 780 mm
  Level 2: H 112.5, W 595, D 780 mm
  Level 3: H 112.5, W 595, D 780 mm
  Level 4: H 114, W 595, D 780 mm
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
- H 557, W 640, D 790 mm

Mat. no. 7765740
Art. no. 69.5900.05

E 900-5/2 mobile unit (empty)
- For inserts on 5 levels
- Load capacity
  15 DIN mesh trays 485 x 254 x 50 mm
- 4 built-in spray arms
- Loading dimensions (from bottom):
  Level 1: H 80, W 585, D 780 mm
  Levels 2-4: H 80, W 595, D 780 mm
  Level 5: H 73, W 595, D 780 mm
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
- H 605, W 640, D 790 mm

Mat. no. 7765760
Art. no. 69.5900.06

Spray arm monitoring on all levels
Monitoring of spray arms speeds
Load capacity per mesh tray: Max. 10 kg
E 901/2 mobile unit with drying connection (empty)
- For mesh trays, bowls and 8 lumened instruments
- 3 built-in spray arms
- 4 levels
- Loading dimensions (from bottom):
  Level 1: H 80, W 593, D 780 mm
  Level 2: H 80, W 593, D 780 mm
  Level 3: H 80, W 593, D 780 mm
  Level 4: H 210, W 520, D 780 mm
- Load capacity per level 1-3:
  3 DIN mesh trays (485 x 254 x 50 mm)
  or
  3 DIN mesh trays (540 x 254 x 50 mm)
  or
  2 ISO mesh trays (485 x 344 x 50 mm)
- Load capacity Level 4:
  3 DIN mesh trays (485 x 254 x 50 mm)
  or
  2 DIN mesh trays (540 x 254 x 50 mm)
  or
  various bowls, injector nozzles for lumened instruments
- Connection for hot-air drying unit
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
  H 590, W 640, D 790 mm

Supplied as standard with:
- 3 x E 362 blanking screws
- 2 x E 447 female adapters, for male LuerLock
- 2 x E 449 male adapters, for female LuerLock
- 4 x injection nozzles Ø 4 mm, length 110 mm (Mat. no. 4175030)
- 3 x injection nozzles Ø 4 mm, length 120 mm with spring support (Mat. no. 4398951)
- 3 x E 980 angled adapters

Mat. no. 6893870
Art. no. 69.5901.03

E 980 angle adapter
- Enables connection of long lumened instruments
- Screw fittings for various LuerLock adapters or nozzles for lumened instruments

Mat. no. 7025360
Art. no. 69.5980.01
Inserts for theatre shoes

E 984 insert 1/2
• For various utensils
• Can be fitted with holders
  – 7 x E 985 for 12 kidney dishes or
  – 5 x E 986 for 5 bowls or
  – 5 x E 987 for 15 theatre shoes
    max. Size 44 or
  – 7 x E 989 universal holders
    for 8 insoles or
  – 3 x E 993 for 9 theatre shoes,
    max Size 48
• H 65 (150), W 371, D 572 mm

Mat. no. 5337750
Art. no. 69.5984.01

E 984 insert with E 987
• E 984 can be fitted with 5 x E 987 holders,
  each for 15 theatre shoes,
  max. Size 44

E 987
Mat. no. 5337800
Art. no. 69.5987.01

E 984 insert with E 989
• E 984 can be fitted with 7 x E 989 for 8
  insoles

E 989
Mat. no. 5376740
Art. no. 69.5989.01

E 930 insert for theatre shoes
• For E 975/2 mobile unit on lower level
• 36 holders, 280 mm for
  36 theatre shoes, max. Size 43
• H 289, W 586, D 752 mm

Mat. no. 5001360
Art. no. 69.5930.01

E 931 insert for theatre shoes
• For E 975/2 mobile unit on lower level
• 20 holders for 20 theatre shoes
  max. Size 48
• Total capacity per cycle:
  40 theatre shoes (20 pairs)
• H 254, W 586, D 752 mm

Mat. no. 7439490
Art. no. 69.5931.01
Inserts for kidney dishes, bowls

Test Kit

**E 492 insert 1/2**
- For 9 kidney dishes
- 9 holders, H 86 mm, spacing 49 mm
- For lower basket
- H 120, W 256, D 474 mm

Mat. no. 5771140
Art. no. 69.5492.01

**E 984 insert with E 985**
- Can be fitted with 7 x E 985 holders for 12 kidney dishes

Mat. no. 5337760
Art. no. 69.5985.01

**E 984 insert with E 986**
- Can be fitted with 5 x E 986 holders for 5 bowls

Mat. no. 5337770
Art. no. 69.5986.01

**E 936 insert for boom lamp handles**
- For various boom lamp handles
- 15 receptacles
- L 500, W 245, H 90 mm

Mat. no. 7759480
Art. no. 69.5936.01

**TK/I Test Kit**
- Tests the presence of proteins and monitors cleaning results
- Contents sufficient for 48 tests
- With coding strips for reflectometer

Post-reprocessing security
In collaboration with Merck, Miele has developed a protein test (test kit) to provide a fast method of checking cleaning performance on instruments. This allows regular quality control of cleaning performance.

Mat. no. 6157330

Illustration shows Miele test kit with Merck coding strips and reflectometer (not included)
Mobile units for containers

**E 910/4 mobile unit (empty)**
- For 6 DIN containers and lids
- Container size: 150 x 300 x 600 mm
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
- H 455, W 640, D 790 mm

Mat. no. 7439500
Art. no. 69.5910.05

**E 911/3 mobile unit (empty)**
- For 4 DIN containers and lids
- Container size: 300 x 300 x 600 mm
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
- H 455, W 640, D 790 mm

Mat. no. 6943850
Art. no. 69.5911.04

**E 912/2 mobile unit (empty)**
- For 4 ISO containers and lids
- Container size: 180 x 400 x 600 mm
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
- H 455, W 640, D 790 mm

Mat. no. 6943860
Art. no. 69.5912.03

**E 913/3 mobile unit with drying connection (empty)**
- Mobile unit with 3 levels for containers/lids/mesh trays
- Loading dimensions:
  - Level 1: for 3 DIN containers, 150 x 300 x 600 mm with lid
  - Level 2: H 97, W 575, D 780 mm
  - Level 3: H 103, W 595, D 780 mm
- 2 built-in spray arms
- Connections for 5 lumened instruments
- Connection for hot-air drying unit
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
- H 574, W 640, D 790 mm

Mat. no. 6893880
Art. no. 69.5913.04

**E 934/1 mobile unit (empty)**
- For orthopaedic containers on 4 levels
- Loading dimensions (from bottom):
  - Level 1: H 90 or 180 mm (without Level 2), W 585, D 780 mm
  - Level 2: H 90, W 595, D 780 mm
  - Level 3: H 167, W 595, D 780 mm
  - Level 4: H 180, W 595, D 780 mm
- Level 2 is removable, resulting in clearance of 180 mm on Level 1.
- Spray arms below Levels 3 and 4
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
- H 500, W 640, D 790 mm

Mat. no. 7765770
Art. no. 69.5934.02
Mobile unit and modules for orthopaedic instruments

**E 948 injector module for E 941**
- For orthopaedic instruments
- For 1 x E 142 mesh tray (not included)
- Equipped with 28 nozzles
- Loading dimensions:
  - H 125, W 520, D 310 mm
  - H 230, W 558, D 352 mm

Mat. no. 7025310
Art. no. 69.5948.01

**E 955 filter insert**
- For lumened instruments, e.g. sleeves with diameter of 3-15 mm and max. length of 125 mm
- H 85, W 221, D 156 mm

Mat. no. 7025330
Art. no. 69.5955.01

**E 941 mobile unit with drying connection** (empty)
- For modules on 2 levels
- Depending on the size of the glassware up to 2 modules can be accommodated on each level
- Water and drying air enters via a direct docking system and adapters.
- Loading dimensions (from bottom):
  - Level 1: (without top module)
    - H 609, W 558, D 352 mm
  - Level 1: (with top module)
    - H 317, W 558, D 352 mm
  - Level 2: H 245, W 558, D 352 mm
- Connection for hot-air drying unit
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
- H 421, W 619, D 790 mm

Mat. no. 4812530
Art. no. 69.5941.01

Approval of Miele Orthovario for reprocessing current-series Aesculap motor systems.

---

**E 949 injector module for E 941**
- For marrow channel pins and reamers
- 8 sleeves for marrow channel pins (prefitted) and 6 extension sleeves for bone marrow drills (supplied)
- H 115, W 558, D 352 mm

Mat. no. 7025320
Art. no. 69.5949.01

**E 945/2 module** (not illustrated)
- Carriage frame for inserts
- H 55, W 558, D 352 mm

Mat. no. 7459420
Art. no. 69.5945.03
Mobile unit for MIS instruments

E 929/1 mobile unit with drying connection
• 3 levels for approx. 6 OP sets
• Clearance:
  Usable height Level 1: 94 mm
  Usable height Level 2: 100 mm
  Usable height Level 3: 287 mm
• Capacity: 6 DIN mesh trays
• 45 nozzles on the right-hand side
  (23 male and 22 female LuerLock adapters)
• 28 nozzles on left-hand side (horizontal), each with hose and male LuerLock adapter (E 792)
• Connections for
  2 x E 478 on feed pipe
• Connection for hot-air drying unit
• Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
• H 492, W 640, D 790 mm

Supplied as standard with:
• 14 LuerLock adapters female/female (E 790)
• 14 connectors LuerLock female/male (E 791)
• 2 x E 476 receptacles
• 1 x E 477 stop

Mat. no. 6893890
Art. no. 69.5929.02

E 478/1 adapter
• For 4 narrow-lumened cannulae (Sautter cannulae)

Mat. no. 7292920
Art. no. 69.7478.02

FP ED
• Stainless-steel filter insert for E 478/1
• Ø 30 mm

Mat. no. 7290770
Art. no. 69.7512.02

Further accessories for MIS instruments on Page 65.

Geuder AG recommends that their current range of instruments be reprocessed in a Miele washer-disinfector.

Geuder
Precision made in Germany
E 915/3 mobile unit with drying connection
• For approx. 7 AN sets or 20 breathing tubes, max. length 1.5 m, and various accessories
• Tubes wound around spiral drum
• Direct injection system
• Connection for hot-air drying unit
• Magnetic strip for automatic mobile unit recognition
• H 637, W 640, D 790 mm

Supplied as standard with:
• 1 x E 142 insert 1/2, DIN mesh tray, H 45/55, W 255, D 480 mm
• 10 x E 466 injector nozzles for breathing bags, 8 x 333 mm
• 18 x E 496 injector nozzles, 4 x 120 mm
• 1 x E 916 holder for 5 paediatric breathing tubes (supplied)
• 4 x E 917 holders for 5 silicone breathing tubes
• 1 x E 918 holder for 5 paediatric breathing tubes (supplied)
• 1 x E 431 injector nozzle for breathing bags (supplied)
• 20 spring-loaded supports Ø 12 mm for breathing tubes, max. 1.5 m
• 1 magnetic strip for automatic mobile unit recognition

Mat. no. 6943870
Art. no. 69.5915.04

E 466 accessory for AN mobile unit
• Injector nozzle for breathing bags, 8 x 333 mm

Mat. no. 4966620
Art. no. 69.7466.01

E 496 accessory for AN mobile unit
(no illustration)
• Injector nozzle for intubation material, 4 x 120 mm

Mat. no. 5235490
Art. no. 69.7496.01
Mobile unit for MIS instruments and reprocessing dental transmission instruments

E 926 modular insert
- For long shafted MIS instruments
- Sectioned for arthroscopes, laparoscopes, etc.
- For up to 13 lumened instruments
- H 40, W 568, D 510 mm

Mat. no. 7297050
Art. no. 69.5926.01

E 926 includes:
- 1 x E 336 MIBO irrigation sleeve for MIS instruments, Length 121 mm
- 2 x E 362 blanking screws, Ø 11 mm
- 5 x E 442 irrigation sleeves for MIS instruments, length 121 mm, Ø 11 mm, with cap Ø 6 mm
- 3 x E 443 irrigation sleeves for MIS instruments, Length 121 mm, Ø 11 mm, with cap Ø 10 mm
- 2 x E 448 silicone tube with LuerLock adapter, female
- 1 x E 454 injector nozzle for trocar sleeves, 10-15 mm
- 1 x E 464 sleeve for E 454 injector nozzle
- 2 x E 456 spring stays for MIS instruments

E 909 mobile unit with drying connection (empty)
- Modular system for approx. 1-2 MIS OP sets
- Levels 1–3 vacant for mesh trays, e.g. E 142
- Loading dimensions (from bottom):
  - Level 1: H 80, W 585, D 780 mm
  - Level 2: H 80, W 595, D 780 mm
  - Level 3: H 80, W 595, D 780 mm
  - Level 4: H 216, W 515, D 780 mm
- Connection for hot-air drying
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
- H 698, W 640, D 790 mm

Mat. no. 7201500
Art. no. 69.5909.01

Simultaneous cleaning of mesh trays and MIS OP sets
Mobile unit for MIS instruments and reprocessing dental transmission instruments

E 902/1 mobile unit with drying connection
- Modular system for approx. 3 MIS OP sets
- Accommodates up to 78 lumened instruments in 6 modules with integrated nozzles/adapters.
- Top and bottom levels free for mesh trays, e.g. E 142
  Upper level: H 64, W 595, D 780 mm
  Lower level: H 53, W 585, D 780 mm
- Connection for hot-air drying
- Magnetic strip for automatic mobile unit recognition (incl. ML magnets)
- H 620, W 640, D 790 mm

Supplied as standard with:
- 3 x E 905/1 modular insert for short minimally invasive instruments
- 3 x E 906/1 modular inserts for long minimally invasive instruments
- 3 x E 444 inserts/spiral racks for fibre optic cables and irrigation tubes
- 2 x E 445, 12 caps for E 442 irrigation sleeves, Ø 6 mm
- 1 x E 446, 12 caps for E 443 irrigation sleeves, Ø 10 mm
- 2 m silicone hose, Ø 5 mm, Part no. 4822830
- 6 x E 362 blanking screws

Mat. no. 6059530
Art. no. 69.5902.02

• Simultaneous cleaning of mesh trays and MIS OP sets
Modules for E 902/1 mobile unit

E 903/1 modular insert
• for TUR sets (transurethral resection)
• For up to 10 lumened instruments
• H 40, W 461, D 510 mm

Supplied as standard with:
• 3 x E 442 irrigation sleeves, 121 mm, for MIS instruments, Ø 4–8 mm
• 1 x E 444 insert/spiral rack for fibre optic cables and irrigation tubes
• 1 x E 447 female adapters, for male LuerLock
• 4 x E 448 silicone hoses, 300 mm long, 5 x 1.5 mm
• 3 x E 453 injector nozzles 4.0 x 110 mm with spring supports
• 1 x E 454 injector nozzle for trocar sleeves, 10-15 mm
• 3 x E 467 injector sleeves, 205 mm for MIS instruments/forceps
• 3 x E 469 injector sleeves, 300 mm for MIS instruments/urology
• 1 x E 907/1 insert / mesh tray with lid for small instruments
• 2 m silicone hose, Ø 5 mm, Part no. 4822830
• 1 plastic support

Mat. no. 6943230
Art. no. 69.5903.02

Supplied as standard with:
• 1 x E 336 MIBO irrigation sleeve for MIS instruments, Length 121 mm, Ø 11 mm
• 2 x E 362 blanking screws
• 1 x E 442 irrigation sleeves for MIS instruments, Length 121 mm, Ø 11 mm, with cap Ø 6 mm
• 2 x E 447 female adapters, for male LuerLock
• 4 x E 448 silicone tube with LuerLock adapter, female
• 2 x E 449 male adapters, for female LuerLock
• 4 x E 452 injector nozzles 2.5 x 60 mm
• 3 x E 453 injector nozzles 4.0 x 110 mm with spring supports
• 3 x E 454 injector nozzle for trocar sleeves, 10-15 mm
• 1 x E 464 sleeve for E 454 injector nozzle
• 1 x E 907/1 insert / mesh tray with lid for small instruments
• 1 x E 472 clamps for injector nozzle, Ø 4 mm

Mat. no. 6943240
Art. no. 69.5905.02

Note
The modules can also be used on module units E 574 (for G 7823/G 7824) and E 774/1 (for G 7825/G 7826).
Module for E 902/3 for reprocessing dental instruments

**E 919 dental module**
- For connection of 10 turbines/hand-pieces and contra-angles as well as dental and ENT instruments
- Can be used on E 902/3 (new) as well as E 902/1, E 774/1, E 574, E 474/4
- Items should be reprocessed in the VARIO TD programme
- Cleaning should be performed using neutral to mildly alkaline liquid detergents
- Combination with MIS instruments possible

**Note:** 10 AUF supplied. ADS must be ordered separately.

Mat. no. 7759490  
Art. no. 69.5919.01

**E 902/3 mobile unit (empty)**

Mat. no. 6 943 830  
Art. no. 69.5902.04

**Note**
The module can also be used on E 574 (for G 7823/G 7824) and E 774/1 (for G 7825/G 7826).

**AUF 1 for G 7881 and G 7891**
- Sleeve for transmission instruments in O 177/1 upper basket
- Consists of: Seal, threaded bush, bracket, filter housing – lower section, filter housing – upper section
- 5 filter inserts

**AUF 2 for G 7831**
- Sleeve for transmission instruments in O 801/2 upper basket
- Consists of: Seal, threaded bush, bracket, filter housing – lower section, filter housing – upper section
- 5 filter inserts

**FP filter inserts for AUF 1 and AUF 2**
- 20 units
- Porosity 2
- Ø 30 mm

For connection of transmission instruments
For AUF 1 and AUF 2
- ADS 1 (white): approx. 20 mm
- ADS 2 (green): approx. 16 mm
- ADS 3 (red): approx. 22 mm

Leading manufacturers recommend the reprocessing of transmission instruments in Miele thermal disinfectors.

**W&H**

KaVo. Dental Excellence.
Cross-product accessories

E 336 injector sleeve
MIBO ③
- Length 121 mm, Ø 11 mm
Mat. no. 3803930
Art. no. 69.7336.01

E 442 sleeve ②
- For MIS instruments
- Ø 4-8 mm, screw thread
- Length 121 mm, Ø 11 mm
- Cap, 6 mm orifice (Mat. no. 4174960)
- Clamp (Mat. no. 4174850)
Mat. no. 4203830
Art. no. 69.7442.01

E 443 sleeve ③
- For MIS instruments
- Ø 8-8.5 mm
- Length 121 mm, Ø 11 mm
- Cap, 10 mm orifice (Mat. no. 4174970)
- Clamp (Mat. no. 4174850)
Mat. no. 4203840
Art. no. 69.7443.01

E 445 caps
- 12 caps for irrigation sleeves
- Ø 6 mm orifice
Mat. no. 4203850
Art. no. 69.7445.01

E 446 caps
- 12 caps for irrigation sleeves
- Ø 10 mm orifice
Mat. no. 4203860
Art. no. 69.7446.01

E 448 silicone hose ⑤
- LuerLock adapter, male
- Length 300 mm, Ø 5 mm
- Injector nozzle, thread 8 x 1 mm
Mat. no. 4203880
Art. no. 69.7448.01

E 456 spring stay ①
- For MIS instruments
Mat. no. 4203960
Art. no. 69.7456.01

E 475 holder bracket ②
- For MIS insert
- To stabilise irrigation sleeves (Mat. no. 4692430)
Mat. no. 5226040
Art. no. 69.7475.01

E 447 female adapter ①
- For LuerLock, male, screw thread for E 450/1, Ø 176, Ø 183
Mat. no. 4203890
Art. no. 69.7449.01

E 452 injector nozzle ④
- Length 60 mm, Ø 2.5 mm, screw-thread, for mobile injector unit
Mat. no. 4203920
Art. no. 69.7452.01

E 453 injector nozzle ⑤
- Clip bracket
- Length 110 mm, Ø 4 mm, screw-thread, for mobile injector unit
Mat. no. 4203930
Art. no. 69.7453.01

E 454 injector nozzle ⑥
- For trocar sleeves with a diameter of 10–15 mm, 8 x 150 mm
- Height-adjustment clip (Mat. no. 4692430)
Mat. no. 4203940
Art. no. 69.7454.01

E 464 adapter
- For E 454 injector nozzle 13 x 65 mm
- Height-adjustment clip (Mat. no. 4692440)
Mat. no. 4837600
Art. no. 69.7464.01

E 471 spring clamp
- For injector nozzle Ø 2.5 mm, for E 452
Mat. no. 4451930
Art. no. 69.7471.01

E 472 spring clamp
- For injector nozzle Ø 4.0 mm, for E 351, E 453
Mat. no. 4451960
Art. no. 69.7472.01

E 449 adapter, male, without centre pin ①
- For LuerLock, female, screw thread for E 450/1, Ø 176, Ø 183
Mat. no. 4203870
Art. no. 69.7447.01

E 517 adapter, male, with centre pin ②
- For LuerLock, female, screw thread for E 450/1, Ø 176, Ø 183
Mat. no. 7790040
Art. no. 69.7517.01

E 469 irrigation sleeve ①
- For MIS instruments/urology
- Length 300 mm, Ø 11 mm
- Cap, 6 mm orifice (Mat. no. 4174960)
- Clamp (Mat. no. 4174850)
Mat. no. 5563950
Art. no. 69.5469.01

E 467 sleeve ②
- For MI instruments/forceps
- Length 205 mm, Ø 11 mm
Mat. no. 5039640
Art. no. 69.5467.01

E 471 spring clamp
- For injector nozzle Ø 2.5 mm, for E 452
Mat. no. 4451930
Art. no. 69.7471.01

E 472 spring clamp
- For injector nozzle Ø 4.0 mm, for E 351, E 453
Mat. no. 4451960
Art. no. 69.7472.01
Cross-product accessories

**E 791**
Connector
LuerLock female/male
Mat. no. 6390720
Art. no. 69.7790.01

**Adapters available individually:**
- Pack of 4 x E 790 LuerLock female/female
- Pack of 4 x E 791 LuerLock female/male
- Pack of 4 x E 792 LuerLock male with silicone hose (160 mm)

**A 6 Cover net 1/2**
- 215 x 445 mm
- Stainless-steel frame with polyamide mesh (particularly stable and durable)
- For example for E 142 mesh tray
- Suitable for ophthalmology
Mat. no. 7217650
Art. no. 69.5006.01

**E 792**
Male LuerLock connector with silicone hose
Mat. no. 6989160
Art. no. 69.7792.01

**E 790**
Connector
LuerLock adapters, female/female
Mat. no. 6390710
Art. no. 69.7790.01

**E 142 insert 1/2**
- DIN mesh tray
- 1 mm wire gauge
- 5 mm mesh size
- 5 mm all-round frame
- 2 hinged handles
- Max. load 10 kg
- H 45/55, W 255, D 480 mm
Illustration shows E 142 with E 476 receptacles and E 477 stops
Mat. no. 3830300
Art. no. 69.5142.01

**E 476 adapters**
- For use in mesh trays with 5 mm mesh, (e.g. E 142)
- 50 per bag
- For instruments with a diameter of up to 4 mm
Mat. no. 5692400
Art. no. 69.7476.01

**E 479 adapters**
- For use in mesh trays with 5 mm mesh, (e.g. E 142)
- 50 per bag
- For instruments with a diameter of up to 4 mm
Mat. no. 6553750
Art. no. 69.7479.01

**E 477 stoppers**
- For use in mesh trays with 5 mm mesh, (e.g. E 142)
- 20 per bag
Mat. no. 5692390
Art. no. 69.7477.01

**A 6 Cover net 1/2**
- 215 x 445 mm
- Stainless-steel frame with polyamide mesh (particularly stable and durable)
- For example for E 142 mesh tray
- Suitable for ophthalmology
Mat. no. 7217650
Art. no. 69.5006.01

**E 476 adapters**
- For use in mesh trays with 5 mm mesh, (e.g. E 142)
- 50 per bag
- For instruments with a diameter of up to 4 mm
Mat. no. 5692400
Art. no. 69.7476.01

**E 479 adapters**
- For use in mesh trays with 5 mm mesh, (e.g. E 142)
- 50 per bag
- For instruments with a diameter of up to 4 mm
Mat. no. 6553750
Art. no. 69.7479.01

**E 477 stoppers**
- For use in mesh trays with 5 mm mesh, (e.g. E 142)
- 20 per bag
Mat. no. 5692390
Art. no. 69.7477.01

**E 476 adapters**
- For use in mesh trays with 5 mm mesh, (e.g. E 142)
- 50 per bag
- For instruments with a diameter of up to 4 mm
Mat. no. 5692400
Art. no. 69.7476.01

**E 479 adapters**
- For use in mesh trays with 5 mm mesh, (e.g. E 142)
- 50 per bag
- For instruments with a diameter of up to 4 mm
Mat. no. 6553750
Art. no. 69.7479.01

**E 477 stoppers**
- For use in mesh trays with 5 mm mesh, (e.g. E 142)
- 20 per bag
Mat. no. 5692390
Art. no. 69.7477.01
Inserts for GYN and ENT instruments

**E 416 insert 1/4**
- For 6 one or two-piece speculae
- 7 holders, spacing 40 mm
- For upper or lower basket
- H 157, W 178, D 279 mm

Mat. no. 3888650
Art. no. 69.5416.01

**E 417/1 insert 2/5**
- For approx. 30 ear and nose speculae and Brünings tongue spatulas
- 280 compartments, approx. 13 x 13 mm
- Mesh size of base: 1.7 mm
- For upper or lower basket
- H 63, W 173, D 445 mm

Mat. no. 9033260
Art. no. 69.5417.02

**E 803 insert 2/5**
- For ear and nose speculae
- 160 compartments, approx. 13 x 13 mm
- Mesh size of base: 1.7 mm
- For upper or lower basket
- H 63, W 165, D 317 mm

Mat. no. 4637750
Art. no. 69.5803.01

**E 374 insert 2/5**
- For ENT instruments such as inhalation tubes, etc.
- 24 compartments, approx. 45 x 45 mm
- 27 compartments, approx. 12 x 12 mm
- Mesh size of base: 1.7 mm
- For upper or lower basket
- H 63, W 173, D 445 mm

Mat. no. 3809800
Art. no. 69.5374.01

**E 373 insert 1/6**
- For ENT instruments (e.g. ear specula).
- Wire mesh, mesh size: Base 3 mm, Sides 1.7 mm, Lid 3 mm
- 28 upright supports
- 2 hinged handles
- For upper or lower basket
- H 55, W 150, D 225 mm

Mat. no. 3809790
Art. no. 69.5373.01
Mesh trays/baskets

E 146 insert 1/6
- Mesh size on base 3 mm
- Mesh size of sides 1.7 mm
- Mesh size of lid 8 mm
- 2 hinged handles
- For upper or lower basket
- H 55, W 150, D 225 mm

Mat. no. 3346680
Art. no. 69.5146.01

E 363 insert 1/6
(not illustrated)
- Mesh size 1 mm, with lid
- For upper or lower basket
- H 55, W 150, D 225 mm

Mat. no. 3149790
Art. no. 69.5363.01

E 373 insert 1/6
- For ENT instruments (e.g. ear specula).
- Wire mesh, mesh size:
  Base 3 mm, Sides 1.7 mm,
  Lid 3 mm
- 28 upright supports
- 2 hinged handles
- For upper or lower basket
- H 55, W 150, D 225 mm

Mat. no. 3809790
Art. no. 69.5373.01

E 411/1 insert 1/4
- For micro instruments
- Mesh size on base 1.7 mm
- Solid sides, stackable
- Internal divisions with 6 adjustable supports provide the ideal storage for instruments.
- For upper or lower basket
- H 60, W 183, D 284 mm

Mat. no. 5988240
Art. no. 69.5441.02

E 431/1 insert 1/2
- For 5 mesh trays/kidney dishes
- 6 holders, H 160 mm, spacing 80 mm
- For lower basket
- H 168, W 180, D 495 mm

Mat. no. 5771030
Art. no. 69.5131.02

E 473/1 mesh insert with lid
- Mesh basket with lid for small instruments
- Hooks in place
- H 85, W 60, D 60 mm

Mat. no. 5341570
Art. no. 69.5473.02

E 451 insert 1/6
- Mesh tray with lid for sundry small items
- Wire gauge:
  1 mm base
  0.8 mm sides
  1 mm lid
- Mesh gauge:
  3 mm base
  1.7 mm sides
  3 mm lid
- H 55, W 150, D 225 mm

Mat. no. 4203910
Art. no. 69.5451.01
Cover nets, inserts, lids

E 379 insert 1/2
• for various inserts
• 0.8 mm wire gauge
• 1.7 mm mesh size
• 5 mm all-round frame
• 2 handles
• For upper or lower basket
• H 80/110, W 180, D 445 mm
Mat. no. 3203500
Art. no. 69.5379.01

E 378 insert 1/1
• for various inserts
• 0.8 mm wire gauge
• 1.7 mm mesh size
• 5 mm all-round frame
• 2 handles
• For lower basket
• H 80/110, W 460, D 460 mm
Mat. no. 3203530
Art. no. 69.5378.01

E 143 insert 1/4
• Mesh tray
• 1 mm wire gauge
• 5 mm mesh size
• 5 mm all-round frame
• 2 hinged handles
• Max. load 5 kg
• For upper or lower basket
• H 45/55, W 255, D 230 mm
Mat. no. 3830310
Art. no. 69.5143.01

E 142 insert 1/2
• DIN mesh tray
• 1 mm wire gauge
• 5 mm mesh size
• 5 mm all-round frame
• 2 hinged handles
• Max. load 10 kg
• H 45/55, W 255, D 480 mm
Mat. no. 3830300
Art. no. 69.5142.01

UTS Utensil box
• For sundry small items, with lid
• 3 compartments, compartment size
  115 x 100 mm
• H 93, W 102, D 350 mm
Mat. no. 3810260
Art. no. 69.7410.01

E 430/1 insert
1/3 mesh tray
• Wire mesh, mesh size 5 mm
• H 40, W 150, D 445 mm
Mat. no. 6643200
Art. no. 69.7430.03

E 468 1/4 mesh insert with lid and compartments
• for various inserts
• Made from welded cross-wires/stainless steel with lid and compartments
• Mesh size 5 x 5 x 1 mm
• H 70/76, W 250, D 170 mm
Mat. no. 5043640
Art. no. 69.5468.01

A 18 1/2 lid
• For insert E 484
• For insert E 142 as 1/1 cover
• 1 mm wire mesh
• 5 mm mesh gauge
• 4 mm all-round frame
• H 20, W 430, D 230 mm
Mat. no. 5631080
Art. no. 69.7450.06

A 16 1/2 lid (not illustrated)
• For Insert E 142
• 230 x 215 mm
• Stainless steel
Mat. no. 3981990
Art. no. 69.7450.04
**Inserts, mesh trays**

**E 908/1 insert**
- For separable minimally invasive instruments or fibre optics
- Mesh width 8 x 1 mm, (base), sides closed
- Internal dividers can be repositioned with 4 supports
- Hooks to slot into E 906/1
- H 36, W 130, D 460 mm

Mat. no. 5704010
Art. no. 69.5908.02

**E 907/1 insert/mesh tray**
- For sundry small items, with lid
- Mesh size 3 x 1 mm
- Hooks to slot into E 905/1 and E 903/1
- H 48, W 129, D 170 mm

Mat. no. 6943820
Art. no. 69.5460.01

**E 460 insert 1/4**
- For rigid fibre optics of varying lengths
- Mesh size, Base 8 x 1 mm
- Sides/lid 7 x 7 x 3 mm
- With 3 holders for 2 rigid fibre optics of varying length
- H 53, W 100, D 430 mm

Mat. no. 4861390
Art. no. 69.5460.01

**E 457 insert 1/2**
- For separable MIS instruments (e.g. 12 handles and inner shafts)
- Mesh base, 3 mm mesh size, solid sides
- Welded holders for 8–12 handles, variable arrangement, with 3 holders for storing and securing 8–12 shafts from disassembled MIS instruments
- H 62, W 192, D 490 mm

Mat. no. 4618030
Art. no. 69.5457.02

**E 473/1 insert/filter**
- Mesh basket with lid for small instruments
- for hooking onto mesh trays
- H 85, W 60, D 60 mm

Mat. no. 5341570
Art. no. 69.5473.02

**E 444 insert/drum**
- For fibre optics and irrigation tubes
- Fibre optics and tubes wound spirally around drum
- H 168 mm, with folding clip, 214 mm
- Ø 140 mm

Mat. no. 4637700
Art. no. 69.5444.01

**E 362 blanking screw**
- M 8 x 1 thread, to close connectors on mobile units

Mat. no. 3809630
Art. no. 69.7362.01
Transport trolleys

MF/3 for G 7823/G 7824/G 7825/G 7826
- Trolley to simplify the handling of mobile injector units
- Footswitch-operated height-adjustment mechanism
- 4 lockable wheels
- H 1182, W 660, D 807 mm, +/- 100 mm
- Docking height 751 mm, +/- 100 mm

Mat. no. 6392900
Art. no. 69.2001.07

MF 27/28-1 for PG 8527/PG 8528
- 4 lockable wheels, Ø 100 mm
- Both ends can dock onto machine, tables, sluices or conveyors.
- Docking height 850, –100, + 150 mm
- H 1050, W 740, D 930 mm
- With removable drip tray
- H 70, W 603, D 866 mm

Mat. no. 7397640
Art. no. 69.2001.11
<table>
<thead>
<tr>
<th>Article</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A 6</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>A 7/1</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>A 16</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>A 18</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>Cover plate (23/24)</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>DE 23</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>DK 23/24</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>DK 25/26</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>DK 27/28</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>DOS 10/30 (23/24)</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>DOS 10/30 (25/26)</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>E 131/1</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>E 142</td>
<td>65, 68</td>
</tr>
<tr>
<td>E 143</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>E 146</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>E 336</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 362</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>E 363</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>E 373</td>
<td>66, 67</td>
</tr>
<tr>
<td>E 374</td>
<td>66</td>
</tr>
<tr>
<td>E 378</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>E 379</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>E 416</td>
<td>66</td>
</tr>
<tr>
<td>E 417/1</td>
<td>66</td>
</tr>
<tr>
<td>E 430/1</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>E 441/1</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>E 442</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 443</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 444</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>E 445</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 446</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 447</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 448</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 449</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 451</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>E 452</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 453</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 454</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 456</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 457</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>E 460</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>E 464</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 466</td>
<td>21, 37, 59</td>
</tr>
<tr>
<td>E 467</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 468</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>E 469</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 471</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 472</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 473/1</td>
<td>67, 69</td>
</tr>
<tr>
<td>E 475</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 476</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>E 477</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>E 478/1</td>
<td>20, 36, 58</td>
</tr>
<tr>
<td>E 479</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>E 484</td>
<td>16, 32</td>
</tr>
<tr>
<td>E 485</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>E 486</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>E 487</td>
<td>16, 32</td>
</tr>
<tr>
<td>E 488</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>E 489</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>E 492</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>E 496</td>
<td>21, 37, 59</td>
</tr>
<tr>
<td>E 515/1</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>E 517</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>E 524/2</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>E 525/2</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>E 526/1 TA</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>E 527/2</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>E 528/2</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>E 529</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>E 550</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>E 555/2</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>E 574</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>E 701/2 TA</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>E 702</td>
<td>16, 31</td>
</tr>
<tr>
<td>E 703/1</td>
<td>17, 31</td>
</tr>
<tr>
<td>E 705/2 TA</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>E 710/1</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>E 711/1</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>E 713 TA</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>E 715/1 TA</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>E 729 TA</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>E 730</td>
<td>16, 32</td>
</tr>
<tr>
<td>E 735/2</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>E 750</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>E 774/1 TA</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>E 775/1</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>E 790</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>E 791</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>E 792</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>E 803</td>
<td>66</td>
</tr>
<tr>
<td>E 900-4/2</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>E 900-5/2</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>E 901/2 TA</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>E 902/1 TA</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>E 902/3</td>
<td>63</td>
</tr>
<tr>
<td>E 903/1</td>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td>E 905/1</td>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td>E 906/1</td>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td>E 907/1</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>E 908/1</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>E 909 TA</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>E 910/4</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>E 911/3</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>E 912/2</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>E 913/3</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>E 915/3 TA</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>E 919</td>
<td>63</td>
</tr>
<tr>
<td>E 926</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>E 929/1 TA</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>E 930</td>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td>E 931</td>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td>E 934/1</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>E 935/2</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>E 936</td>
<td>17, 33, 55</td>
</tr>
<tr>
<td>E 941 TA</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>E 948</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>E 949</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>E 955</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>E 975/2</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>E 980</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>E 984</td>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td>E 985</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>E 986</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>E 987</td>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td>E 989</td>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td>FP-ED</td>
<td>20, 36, 58</td>
</tr>
<tr>
<td>MAV 23/24</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>MAV 25/26</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>MAV 27/28</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>MF/3</td>
<td>70</td>
</tr>
<tr>
<td>MF 27/28-1</td>
<td>70</td>
</tr>
<tr>
<td>ML</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>ORTHOVARIO module (23/24)</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>OXIVARIO module (23/24)</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>MVA</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>ORTHO (23/24)</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>ORTHOVARIO (27/28)</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>OXIVARIO</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>OXI-NRS1-G 7823/G 7824</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>OXI-NRS1-G 7825/G 7826</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>OXI-NRS2-G 7825/G 7826</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>Printer</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>PRT/1</td>
<td>13, 26</td>
</tr>
<tr>
<td>SBW</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>SBW/1</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>SBW/2</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>SBW/4</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>SBWR</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>SBWR/2</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>SBWR/3</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>TA/D</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>TA/E</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>TA-S1</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>TK/1</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>UTS</td>
<td>68</td>
</tr>
</tbody>
</table>